



Persona sospecha di hit and run, causando e morto di un persona, a keda deteni



Pagina 2

• **A traspasa ministerio di Enseñansa y Deporte pa minister demisionario Dangui Oduber**

Pagina 2

• **DAO ta informa encuanto oranan di trabao liber pa por eherce derecho di voto riba dia di eleccion**

Pagina 6

• **CBS: Den ultimo 12 luna, nueve di 12 sector a registra aumento di prijs**

Pagina 4

Presidente di Parlamento Raymond Kamperveen: “Ta lamentabel e comportacion aki di un prome minister”



Pagina 3

Spañonan Rodri y Bonmati ta gana Ballon d'Or

Pagina 15



Israel ta prohibi e actividad di agencia di ONU pa refugiadonan Palestino



Pagina 24



TUI DEALS

AMSTERDAM

BIAHE IDA I BUELTA FOR DI

AWG 1335,-
pa persona

 **paga tiki tiki**

E preis mensioná ta un preis di komienso di un biahe ida i buelta pa persona ekskluyendo gastunan di reservashon, i ta reservá di kambionan di preis i eronan di imprenta.
AUA



Skán e QR-code pa e oferta aki

Persona sospecha di hit and run, causando e morto di un persona, a keda deteni

Ayera diamars den oranan di merdia, diferente medio local a reporta e detencion di un dama na Primavera, caminda autoridadnan a yega despues di a haya un auto kima na Wela. Cuerpo di Polis ta investigando si e auto ey e cual a keda confisca ta esun cu a causa e accidente.

Despues di e rapport di un medio local informando cu a haya un auto kima na Wela, autoridadnan a bay te un cas na Primavera pa detene un persona e cual ta bao sospecho di a causa un accidente diadomingo ultimo den oranan di marduga na Paradera na unda un muhe 35 aña a perde su bida. Den e cas a haya un auto cu ta contene caracteristicanan similar na esun cu a comete e accidente y na esun cu a kima e cual a ser confisca.

Cuerpo di Polis mediante un comunicado a indica cu e persona di inicialnan A.C.C.D di nacionalidad Venezolano di 30 aña a keda deteni den conexion cu e investigacion cu ta tumando luga pa loka ta e accidente fatal di diadomingo ultimo.

Ademas, nan a afirma cu nan no ta descarta mas detencion relacion cu e caso aki.



E caso

Diadomingo den oranan di madrugada un persona a ser alcanza door un auto causando un accidente basta fuerte e cual a resulta den e morto di e persona aki cu tabatin 35 aña, dialuna ultimo halto comisario Ramon Arnhem a urgi na e chauffeur pa entrega su mes.

Segun comunicado di Cuerpo Policial a indica, e informacion ta cu diadomingo madrugada pa 01:10 Central di Polis a haya notificacion di un accidente na altura di Shiribana Bar & Restaurant na Paradera.

E prome informacion ta cu un auto lo a alcanza un señora riba un e-bike (step).

Central a despacha un patrulla cu maximo urgencia y na yegada di e patrulla ta bin topa cu un señora ariba

caminda cu no tabata duna señal di bida. Patrulla ta pidi ambulance cu maximo urgencia y ora ambulance cu e personal a yega, nan a haci nan maximo esfuerso pero lamentablemente no por a haci nada mas pa e señora.

Doctor Valkuil ken ta fungi como Dr. forensico a presenta na e sitio y a constata morto di e señora Julieth Patricia Patiño Castro naci 15 november 1988 (35 aña) na Colombia. Departamento di trafico a presenta pa haci nan investigacion.

Alto Comisario a pidi chauffeur cu a causa accidente fatal pa entrega su mes

Dialuna ultimo, prome cu e detencion di ayera diamars a tuma luga y mediante un declaracion, halto comisario di Polis Ramon Arnhem a sigura cu “esaki ta inaccepta-



bel” caminda e chauffeur no a para ni a brinda yudansa na e victima y a bandona e sitio. “Mi ta haci un apelacion na e chauffeur pa entrega su mes na un di e wardanan di polis” alto comisario Arnhem a menciona.

Ademas a bisa cu “Si un persona tin conocimiento di ken a comete e crimen aki y ta yudando nan pa sconde of drecha nan auto y/of bo ta haci algo pa stroba e investigacion, a bo tambe ta culpabel. Tuma bo mes den sapato di e famia cu a perde nan ser ker. Pone man na bo curason y bin dilanti. Si kier denuncia of informa riba algo por yama na tipline di Polis 11141,” a sigura.

Colecta pa hiba su restonan pa Colombia

Segun informacion ofreci pa e radio emisora local CalienteFM ayera den oranan di

mainta, e victima fatal tabata bayendo su cas despues di a sali for di su trabou, na un hotel, e tabata mama di tres yiu cu ta biba na Colombia y tambe a informa cu e tabata esun cu tabata duna sosten economico na su famia.

Famia, amigonan y conocidonan ta devasta cu e noticia aki ya cu nan ta bezig pa colecta fondonan pa e gastonan funerario y asina hiba e restonan di e victima pa Colombia, pero tambe mester busca un ayudo economico pa e tres yiu cu e persona a laga na su pais di origen.

A bira conoci cu a cuminsa un colecta colocando box na diferente negoshi rond di e isla como por ehemplo: Fruteria Santo Domingo, na radio CalienteFM, Espiga de Oro, Fruteria Virgilio, Carniceria Central y Restaurant La Granja na Playa.

A traspasa ministerio di Enseñansa y Deporte pa minister demisionario Danguí Oduber

Den un conferencia di prensa di dialuna ultimo, prome minister demisionario a informa cu Ministerio di Deporte y Enseñansa ta bay keda den man di minister Danguí Oduber pa loka ta keda di gobernacion di e gabinete demisionario aki.

Wever-Croes den un otro conferencia di prensa anterior a informa cu su persona lo a tuma e cartera aki temporalmente, esaki pa motibo cu parlamentarionan a tuma e decision di manda un minister cas.

“No ta asina facil un otro minister lo tuma su cartera. E traspaso di un cartera ta tuma hopi reorganizacion mirando cu e lo kita hopi tempo di e minister su cartera actual. Especialmente un cartera manera di Enseñansa y De-



porte, na unda cu e minister anterior a traha hopi duro y tin hopi trabou andando,” Wever-Croes a bisa.

Tambe, a splica cu na momento cu a retira Endy Croes, minister Xiomara Maduro tabata den exterior, y despues di a bolbe back Aruba, a sinta pa delibera cune, hunto cu minister Danguí Oduber y

minister Rocco Tjon. Despues di deliberacion, Consejo di Minister a bay di acuerdo pa minister Danguí Oduber tuma e cartera di Enseñansa y Deporte pa resto di e periodo di gobernacion.

“Mi ta lamenta si cu politiconan oponente a probecha di e situacion aki pa desacreditar mi persona y ministerraad



completo. Nan a insinua cu mi persona a tuma e cartera aki pa mi yuda un persona cu ta den investigacion, y pa mi interferi den dicho investigacion.

E realidad ta cu berdad tin un investigacion andando den Stichting Sports Subsidie Aruba (SSA), pero mesora cu e investigacion aki a cuminsa, e director a ser retira.” Asina mes a declara cu SSA a

haci nan investigacion y awor tur cos ta den man di Ministerio Publico (OM). “E ta tristo si pa wak con oponentan politico asisti pa cierto miembro di prensa ta prefera di desacreditar un persona en bes di busca e berdad. Mi ta reitera, ami no ta, y ami no por mete den investigacionnan di OM,” Wever-Croes a expresa.

Presidente di Parlamento Raymond Kamperveen

“Ta lamentabel e comportacion aki di un prome minister”

Dialuna mainta, prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes a tene un conferencia di prensa pa trece dilanti cu Parlamentarionan di oposicion kier usa nan derecho parlamentarico “pa nan sed politico.” Un declaracion unda cu presidente di parlamento Raymond Kamperveen a sigura cu “ta lamentabel e comportacion aki di un prome minister.”

Den e conferencia di prensa unda Wever-Croes a informa cu pa dia 5 di november e lo t’ey na parlamento pa un reunion publico tocante “in-menging in OM,” el a bisa cu el a ricibi e invitacion aki dia 4 di october ultimo, y ya e tabatin su schedule yen pa dia 5 di november, pero el a “clear” su schedule pa por atende e reunion.

“E ta un peticion di Marisol Tromp, Miguel Mansur y Aquanette Gunn. Nan tres a haci e peticion aki pasobra segun nan mi ta mete den Ministerio Publico, y nan ta referi especificamente—al menos den prensa nan a referi especificamente—na e caso di director di Departamento di DIP, cu lo m’a mete den Ministerio Publico den e investigacion ey.”

Wever-Croes a bisa cu mesora el a reacciona den prensa pasobra e tabata kier bay den reunion cu Parlamento mesora, pero e organo aki tabata den reces. Wever-Croes a bisa cu e parlamentarionan ta referi na un carta cu Ministerio Publico a manda gobierno. Den

e carta, OM ta cuminsa informa cu a cera investigacion riba e persona. “Awo con e ora bo kier, pa ora Ministerio Publico a cera investigacion, bo ta bin bisa cu m’a mete. Kiermen m’a mete den un investigacion cera?” Segun e mandatario, e “no a mete, mi no ta mete, mi no por mete, y ningun hende por mete den Ministerio Publico su investigacion.”

Mirando cu ta den pleno campaña, Wever-Croes tambe a usa e conferencia di prensa pa dirigi algun critica na e parlamentarionan di oposicion, cuminsando cu Tromp y Gunn di partido MAS y Mansur di Accion21, bisando: “Ta tempo pa e politiconan aki sigur cuminsa respeta Ministerio Publico y stop di falta respet na Ministerio Publico di e forma aki.”

Wever-Croes a comenta tocante e acusacionnan, bisando cu si e por a mete den Ministerio Publico, e lo a haci pa e caso di Glenbert Croes “wordo trata di e mesun manera cu e caso di Marisol Tromp,” haciendo comparacion cu Tromp “a ser invita pa bebe koffie” y Croes a ser “poni na boei,” enfatisando cu su comentario ta “sarcastico” den bisa hipoteticamente si e por a mete.

Contesta di presidente di parlamento

Mediante un comunicado pa prensa, Raymond Kamperveen a sigura cu “e reunion aki a ser solicita door di fraccionnan di Accion21 y MAS dia 29 di juli 2024 pa prome minister demisionario bin



duna cuenta na Parlamento cu posibel metemento di su persona den Ministerio Publico. Mi a informa tur fraccion ariba 4 di oktober ultimo e dlanan tentativo cu mi lo yama reunionnan publico, incluyendo esun aki.”

Siguientemente, Kamperveen ta señala cu “desde cu mi a manda un invitacion pa prome minister demisionario, hopi insinuacion, atake politico y personal, y sensacion pa causa division y odio a tuma lugu. A tilda mi persona y fraccion di ta complice di un mocion di desconfianza (sin base) y ta instiga pueblo politicamente den un forma irresponsabel. E ta lamentabel pa wak e comportacion aki di un prome minister. Unda e ta usa plataformanan di go-

bierno di Aruba pa probecho politico, atakenan personal y pa fomenta emocionnan di rabia den nos pueblo.

Como presidente di Parlamento e ta indica cu e tin e deber di percura pa e seguridad di Parlamento completo. “No por ta asina cu riba invitacion di Parlamento pa un prome minister demisionario bin duna cuenta na Parlamento e ta comporta di e manera aki. Ni un minister mester tin miedo of hunga victima y sigur no fomenta odio den comunidad ora Parlamento haci su trabou.

“Mi a dicidi durante e periodo cu gobierno ta demisionario haci tur reunion publico un reunion informativo (openbare bijeenkomst). Mi ta sinti mi mester haci esaki pa mantene ordo den nos pais. Y si pa cualkier motibo durante e reunionnan aki informacion ta sali afo cu ta indica un reunion publico ta na su lugu mi lo yama esaki. Gobernacion ta algo serio, mescos ta e trabou di Parlamento,” el a finalisa.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu Kamperveen dia 4 di october ultimo, el a trece dilanti cu ora el a yega na e funcion aki na cuminsamento di september, el a topa cu hopi diferente reunion for di aña 2001 cu no a ser yama, unda e mester a pasa den tur di nan y a scoge pa manda un e-mail na cada lider di fraccion pa asina ey duna nan e oportunidad pa puntra nan si nan ta di acuerdo pa cierto re-

unionnan.

No tur lider di fraccion a contesta mesora, manera el a sigura, sinembargo, tin reunion cu a cuminsa tuma lugu for di 15 di october na unda a mira relevante pa trece na parlamento un reunion tocante loke a sucede cu Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) caminda ex-minister di Deporte y Enseñansa, Endy Croes a haya un mocion di desconfianza y mester a retira.

E di dos reunion publico a tuma lugu caba cu prome minister Evelyn Wever-Croes unda el a duna un aclaracion riba loke el a firma ultimo pa por a yega na e 5.9% di refinanciamiento di prestamo pa pandemia di Covid.

Despues di esey, lo tabatin den schedule un reunion publico pa loke ta trata e investigacion denomina Portulaca, mirando cu autoridadnan hudicial a drenta den Bestuurskantoor y nan kier mas informacion tocante e caso aki, aunke e ta den proceso y bao encargo di Ministerio Publico. Pero despues cu ex-minister Glenbert Croes a bira e sospechoso principal, esey no a tuma lugu.

Den esaki ya caba tabatin un peticion di reunion publico dirigi na prome minister pa metemento politico den Ministerio Publico pa cierto casonan segun loke algun parlamentarionan di oposicion ta considera.



CBS: Den ultimo 12 luna, nueve di 12 sector a registra aumento di prijs

Recientemente, CBS a publica e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa e periodo September 2023 – September 2024.

Indice di Prijs di Consumo

Den e ultimo diesdos (12) luna, e CPI a subi cu 1.5%, unda nueve (9) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di “Comunicacion” (6.4%), “Restante bienes y servicio” (3.2%), “Cuminda y bebida no-alcoholico” (2.5%), “Vivienda” (0.7%), “Paña y sapato” (5.9%) y “Restaurant y hotel” (2.6%) causando un efecto di respectivamente, 0.53, 0.38, 0.29, 0.17, 0.13 y 0.13 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.16 ppt riba e CPI di September 2023 - September 2024.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di un caida den e indice di e sector di “Transporte” (-2.4%), cu a contribui cu un efecto di -0.32 ppt. E caida den e sector restante a contribui cu un efecto insignificante riba e CPI di September 2023 - September 2024.

E subida den e sector di “Comunicacion” a wordo causa principalmente door di un subida di 6.1% den e categoria “Servicio di telefon y fax”, causando un efecto di 0.48 ppt. E subida den e sector di “Restante bienes y servicio” a wordo causa door di principalmente un subida den e

categoria “Otro articulonon personal” (26.0%), causando un efecto di 0.27. E subida den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Cuminda” (2.1%), causando un efecto di 0.22 ppt.

E subida den e sector di “Vivienda” a wordo causa principalmente door di un subida di 1.3% den e categoria “Mantenion y reparacion di vivienda”, causando un efecto di 0.07 ppt. E subida den e sector di “Paña y sapato” a wordo causa door di un subida den e categoria “Paña” (8.4%), causando un efecto di 0.14 ppt. E subida den e sector di “Restaurant y hotel” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Cuminda pafo di cas” (2.6%), causando un efecto di 0.12 ppt.

E caida den e sector di “Transporte” a wordo causa door di un caida di 6.9% den e categoria “Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal”, causando un efecto di -0.63 ppt.

Canasta di consumo

Den e ultimo aña cu a pasa 49.3% di productonan den e canasta di consumo di e CPI a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 3.06 ppt, mientras cu 39.2% ta muestra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -1.59 ppt y pa e restante 11.5% no tabatin cambio den prijs.

E indice di “Bienes” (1.4%) a registra subida, causando un



efecto di 0.81 ppt, mientras cu e indice di “Servicionan” a registra un subida di 1.6% y a causa un efecto di 0.65 ppt.

Bestaansminimum

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) a registra un subida di Afl. 98, di Afl. 5,428 na September 2023 pa Afl. 5,526 na September 2024. E subida aki a wordo causa principalmente door di subidanan den e sectornan di “Cuminda y bebida no-alcoholico” (Afl. 56) y “Paña y sapato” (Afl. 14).

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel

E prijs promedio pa bari di petroleo a conoce un caida di US\$ 17.81 (-20.2%) di US\$ 88.11 na September 2023

pa US\$ 70.30 na September 2024.

E indice di Energia a baha cu 3.8% den e ultimo aña y a causa un efecto di -0.68 ppt. E indicenan di “Gasolin” (-11.5%) y “Diesel” (-16.5%) a registra caida, causando un efecto di respectivamente -0.62 y -0.06 ppt riba e CPI. E indicenan di “Electricidad” y “Awa” no a registra cambio. E restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di 2.6% y tabatin hunto un efecto di 2.14 ppt.

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering

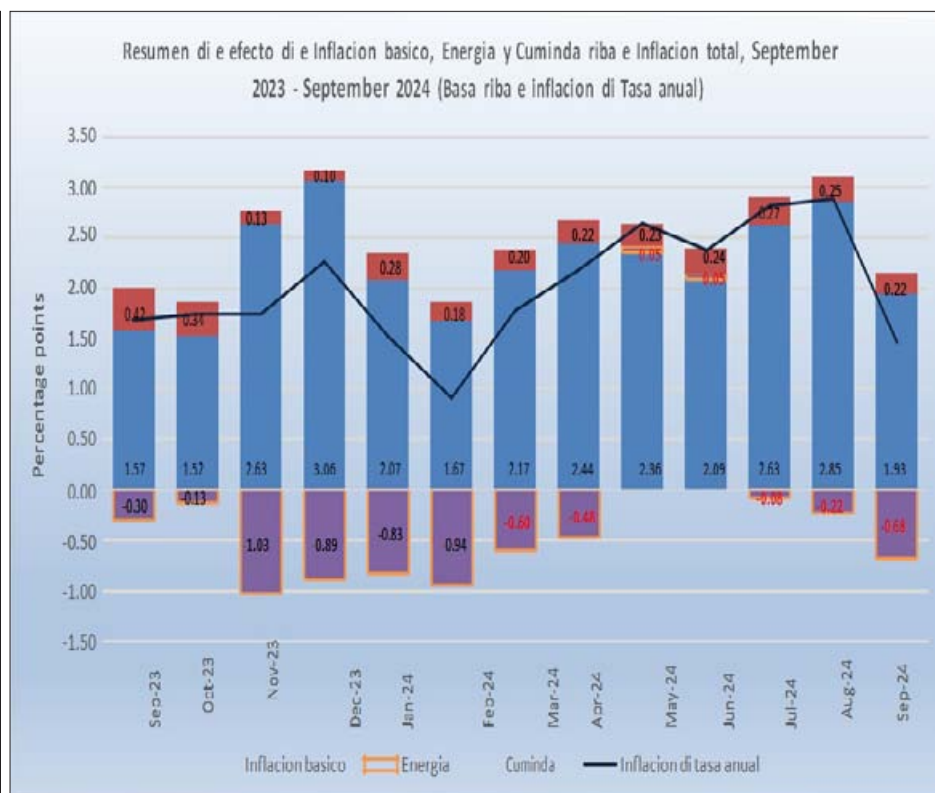
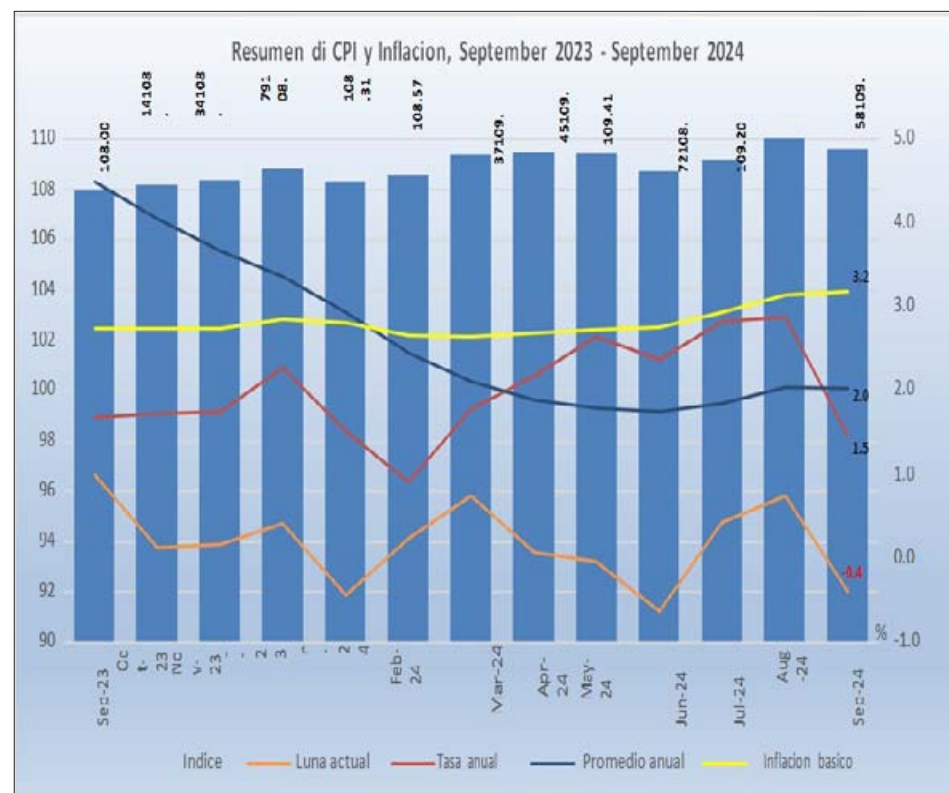
Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di “Cuminda & servicio di catering” a subi cu 2.5%. E indice di “Cuminda na cas” tambe a conoce un subida di 2.5%, unda shete (7) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di “Cuminda na cas” a subi durante e peri-

odo aki.

E indicenan di “Lechi, keshi y webo” y “Bebida no-alcoholico” a conoce un subida cada uno di 5.3%, e subidanan mas grandi entre e gruponan di “Cuminda na cas”.

Ademas otro subidanan significativo a wordo registra den e indicenan di “Fruta” (4.7%), “Restante productonan pa alimentacion” (3.4%), “Pan y otro productonan di grano” (2.4%) y “Sucu, jam y otro tipo di cos dushi” (2.0%). E caida mas grandi durante e periodo aki a wordo registra den e indice di “Pisca y otro cuminda di lama” (-4.0%).

E indice di “Cuminda pafo di cas” a registra un subida di 2.6% den e ultimo diesdos (12) lunanan.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuero (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Acto di crueldad contra animal ta sacudi comunidad



E siman aki, usuarionan di rednan social a expresa nan disgusto y indignacion pa un acto di crueldad cu ta desafia inteligencia. Varios cacho a ser venena den area di Hooiberg, unda algun ciudadano lamentablemente a bin haya nan morto of den sufrimento.

Un usuario di Facebook, L.B. a post un potret di dos cacho morto riba suelo, indicando cu un di tres cacho ainda tabata bringando pa su bida. B. a bisa den su post cu tur hende na Aruba sa cu e problema di cacho y pushi ta alarmante na Aruba – hendenan cu no ta cumpli cu nan deber pa cu e animalitonan, y otronan cu ta kere ta aceptable pa venena nan. B. ta reconoce cu “nos isla ta mucho chikito pa tin tanto di e problema aki.” El a menciona siete punto cu ta contribui na e problema aki di cacho di caya, manera cu hende no sa con pa cuida di mascota, ta lubida cu e puppy ta bira grandi, no ta consciente cu no por wak pa nan pa falta di recurso, tempo of conocimiento; mucho hende ta haya molester di cacho cu ta cana rond, susha cura, mata bestia – y kisas door di esey ta pensa, croneamente, cu ta ok pa venena nan; tin un cantidad enorme di cacho indesea y tiki shelter; eutanasia ta caro y scars; no tin suficiente instancia y personal cu por atende, evita of stop casonan di maltrato, negligencia y crueldad contra animal; tin falta di educacion entre e muchanan tocante derecho di bestia, empatia, conscientisacion; nunca tin presupuesto pa tur e problemanan alarmante.

Tocante e persona cu por a venena e animalitonan, B. ta considera cu nan “ta muestra claramente cu boso ta infeliz,

cero empatia y cu boso cerebro no ta sirbi ni pa benta afo pasobra e lo ta un sushi extra pa e planeta,” agregando cu “pa bo lanta tur dia y no wak pa bo animalito indefenso of ta plania con pa bay venena un animalito indefenso, NO TA UN EROR.”

Critica a continua entre usuarionan di rednan social, cu R.L. agregando: “M’a cabi pasa band’i hooiberg toevalig y m’a wak un par, pushi y cacho. Mi no ta compronde con hende por ta asina cruel. E mas pio ta, cu den nan pensamiento nan ta haciendo algo bon sigur.”

Di nan banda, Luna Foundation, un fundacion cu ta enfoca hopi riba educacion y conscientisacion, pero tambe ta haci rescate di cacho riba caya, a comparti riba nan pagina di Facebook cu nan a tuma algun di e cachonan di Hooiberg.

“Nos a ricibi un yamada awe mainta cu a pone un miembro di nos team lanta for di cama riba su dia di descanso. Ta venenando puppies na Hooiberg ta loke a bisa. Kico bo ta haci? Bo ta sali bay eynan pa mira kico ta pasando,” e fundacion a conta.

Na nan yegada, tabatin dos cacho morto cant’i caminda, y otro tres cu tabata muestra hopi malo. Algun persona cu bon curason tabata dunando nan lechi y awa.

“Nathy di CCC, polis y algun persona cu ta stima bestia tabata eynan tambe. Nos a tuma e tres puppy y e hembra adulto na un di nos veterinario. Nos a tapa e cachonan morto cu un serbete, pasobra tabata un bista horibel. Serlimar a piki nan.”

E fundacion a sigui conta cu prome cu bay, un bisiña a pasa

den auto y a bisa cu tabatin un otro morto riba caya. Siete puppy en total y un hembra adulto tabata canando rond Hooiberg. Tres a muri, e fundacion a tuma 4, y un mas a ser treci diasabra pa otro persona. Esun ey ta malo cu parvo, y nan lo test e tres cu nan a tuma.

E fundacion ta enfatisa cu por a preveni e tragedia aki si lo a sterilisa e mama cacho. E ora no lo tin puppies pa tira afo comosifuera ta desperdicio. “Como ser humano nos tin cerebro, nos ta suppose di ta e rasa superior. Nos ta asumiendo cu algun riba e isla aki no a ser bendiciona cu e capacidad cerebral pa haci decision racional,” e post ta bisa. “Bo mascota ta bo responsabilidad. Momento cu bo a dicidi pa tin un mascota, el a bira di bo pa stim’e y cuid’e. Fundacionnan por yuda cu cierto cos, manera cuminda (algun biah), sterilisacion of hasta tin biah remedio pa carpata y purga. Stop di ta un humano inferior y bira e humano inferior cu bo mester ta. Cuida di bo mascota miho. Nan ta di nos pa stima y di nos pa cuida!”

Pa finalisa, e fundacion a haci un apelacion pa donacion pa sostene e cachonan aki, a traves di: PayPal.me/lunafoundation Of por pasa na VSH Veterinary Specialty Hospital Aruba.

Reaccion di minister di Naturalesa

A traves di un comunicado di prensa, minister demisionario di Naturalesa, Ursell Arends (Raiz) a reacciona riba e suceso cruel aki.

“Como Minister encarga cu bienestar di animalnan, mi ta condena rotundamente e acto cruel di venenamento di mas-



cotanan inocente den nos comunidad. Nos ta expresa nos indignacion y tristesa profundo pa e accion cruel aki. E tipo di maltrato aki ta contra di tur principio di compasion y respet cu nos mester tin pa nos animalnan.

“Ademas, e ta causa sufrimento no solamente pa e animalnan mes, pero tambe pa e famianan cu ta considera nan mascotanan como parti di famia. Cachos y otro bestia no por defende nan mes y ta depende di nos, e ser humano, pa trata nan cu amor y bondad.

“Na luga di haci daño, nos por busca otro manera pa trata cu cachos cu ta keda riba caya, trata nan cu respet y busca solucion nan cu ta respecta nan bida. E venenamento di animalnan inocente no ta solucion absoluto nada; contrario, e ta trece tristesa y dolor den nos comunidad.

“Reporta cualkier actividad sospechoso na autoridadnan, pa nan por tuma e medida necesario pa stop e tipo di acto ilegal aki. Nos comunidad por bira un luga mas sigur y amoroso, unda cada ser bibo, incluyendo nos animalnan, por biba sin temor y cu dignidad.

“Compasion y union lo permiti nos pa construi un pais mas husto.”

Potretnan di Luna Foundation.

DAO ta informa encuanto oranan di trabao liber pa por eherce derecho di voto riba dia di eleccion segun e Ordenansa Electoral (Kiesverordening)

Cu eleccion apenas algun siman leu, Departamento di Labor y Investigacion ta informa tocante e derecho cu trahadonan tin pa ricibi oranan liber pa eherce nan derecho di voto riba dia di eleccion, cual ta programa pa dia 6 di december proximo.

Articulo 39 Ordenansa Electoral:

E votamento ta cuminsa 8 or di mainta y ta dura te 7 or di anochi.

Articulo 40 Ordenansa Electoral:

Tur dunado di trabao ta obliga di percura pa su trahado, cu tin derecho di voto, tin riba dia di eleccion durante e tempo stipula den articulo 39 pa vota minimo 4 ora di trabao consecutivo liber, a menos cu e trahado durante e



oranan cu e eleccion ta tuma lugar ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba un otro base. E dunado di trabao ta obliga di percura pa mas tarda un siman prome cu e dia di vota, e tempo cu e trahado ta haya e oportunidad pa vota, wordo poni na su conocimiento.

Interpretacion:

Esencia di articulo 40 §1 di Ordenansa Electoral ta cu

e dunado di trabao mester percura pa den su compania e trahadonan cu tin derecho di voto riba diabierna 06 di december proximo haya por lo menos 4 ora consecutivo liber den e periodo cu local di votamento (stemlokaal) ta habri, pues entre 8 or di mainta y 7 or di anochi. E pensamiento tras di esaki ta cu tur trahado cu tin derecho di voto mester haya suficiente

oportunidad pa haci uso di esaki.

Excepcion:

E trahado cu den e periodo cu local di votamento ta habri ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba otro base (p.e. e trahado normalmente ta traha mita dia so of e trahado tin un shift hopi tempran of hopi laat), no por haci un apelacion cerca su dunado di trabao pa e 4 oranan di trabao liber.

Ehempelnan:

E votado cu ta traha di 7:30 or te 12 or di merdia y di 1 or te 4:30 or di atardi lo mester haya liber di 7:30 or te 11:30 or di merdia of di 12:30 or te 4:30 or di atardi.

E votado cu ta traha 'part-time' di 8 or te 12 or di merdia no por haci apelacion riba e 4 oranan di trabao liber.

E votado cu ta traha shift di

7 or di mainta te 3 or di merdia tampoco por haci apelacion riba e 4 oranan di trabao liber. Esaki ta conta tambe pa e votado cu ta traha un shift di 12 or di merdia pa 8 or di anochi of un shift di 3 or di merdia pa 11 or di anochi.

Adicional na e obligacion di e dunado di trabao pa permiti su trahadonan cu tin derecho di voto e tempo liber pa nan eherce nan derecho di vota, articulo 628 §4 y §5 Codigo Civil di Aruba ta stipula cu e trahado ta mantene su derecho riba salario pa e oranan liber cu e ta haya pa eherce e derecho aki.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabao pa tene bon cuenta cu e informacion aki.

Ministernan Caribense di Labor ta acorda riba accion rapido, coordina pa atende retonan laboral

Recientemente, ministernan di Labor di Comunidad Caribense (Caricom) a join nan contrapartinan di continente Americano pa sostene un iniciativa nobo cu ta pone e base pa atende mayoria reto laboral den e region.

Organisacion di Estado Americano (OEA) ta bisa cu e ministernan a aproba e Declaracion di Bogota, titula "Futuro di Trabao den continente Americano: Construyendo Paz, Husticia Social y Accion Climatico," na e di

XXII Conferencia Interamericano di Minister di Labor (IACML).

OEA a comenta: "E documento aki ta pone e base pa atende e retonan laboral mas urgente di e region, sacando bentaha di oportunidadnan den un era di transformacion tecnologico rapido, y vinculando medidanan di proteccion ambiental cu creacion di empresanan sostenibles," agregando cu e Plan di Accion di Bogota tambe a keda aproba, "cu medidanan concreto pa avansa den direccion



di e metanan aki."

Representante Permanente di St. Lucia den OEA, y presidente di e Consejo Interamericano di OEA pa Desarrollo Integral (CIDI), embajador Elizabeth Darius-Clarke, a bisa cu e reunion, cu a culmina weekend ultimo, a pone e escenario pa e trabao cu "awo nos mester realisa."

"E Declaracion y Plan di Accion di Bogota no ta djis documento, nan ta un caminda pa atende e retonan nos dilanti y tuma e oportunidadnan nos dilanti," el a bisa, agregando cu "nos compromiso pa e futuro di trabao ta existi mas cu palabra; e ta existi accion."

E diplomatico di Belize, y Secretario General Assistant di OEA, Nestor Mendez a bisa: "Nos ta convenci cu, cu

e acuerdonan haci, e Declaracion y Plan di Accion di Bogota, nos tin un caminda cla pa crea miho condicionnan pa e pueblo di e region den proximo tres aña."

"Compromiso y liderazgo di Colombia den e asuntonan discuti tabata clave pa haci e conferencia aki crece y reforsa," el a agrega.

Organisa pa OEA y Ministerio Colombiano di Labor, e conferencia Interamericano a subraya e necesidad pa accion regional rapido y coordina.

OEA a bisa cu e ministernan di e region, durante nan reunion, a reconoce "e impacto critico di tecnologianan emergente y e transicion na economianan mas berde, resaltando e importancia di duna forma na mercadonan di labor cu ta inclusivo y re-

siliente."

Pa sigura cu ta cumpli cu e compromisonan di e Declaracion, OEA a bisa cu e ministernan tambe a adopta e Plan di Accion di Bogota, un mapa concreto pa cooperacion regional. "E Plan ta enfatisa e necesidad pa politicanan publico integra y e necesidad pa reforsa e capacidad institucional di e ministernan di Labor. Den curason di e Plan tin promocion di dialogo social y tripartismo, sigurando cu gobierno, empleado y trahadonan ta colabora pa crea un futuro di trabao mas equitativo y sostenible."

Bayendo dilanti, OEA a bisa cu estadonan miembro ta bay lidera implementacion di e plan, "impulsando esfuerzonan den direccion di un futuro mas inclusivo y sostenible pa trabao den e region."



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 31 OKTOBER 2024 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

- Toelichting door de Minister van Justitie en Sociale Zaken, dhr. R.G. Tjon en deskundigen inzake het verbeterplan van de brandweer en de aanschaf van drie 'crashtenders'

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 110.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



Estudio: Tur aña 1,300 Hulandes ta muri dos aña mas trempan debi na cushinamento cu gas

(NLTimes)—Cushinando cu gas ta causa mas di 1,300 hende na Hulanda muri mas trempan tur aña compara cu si nan no a usa e metodo di cushina aki, segun investigadornan for di e Jaume I University na Castellón de la Plana, Spain, ta calcula. Mientras un persona Hulandes ta biba en averahe mas di 81 aña, hende cu ta cushina cu gas ta perde un averahe di casi 2.6 aña di bida, e científiconan ta kere.

E causa principal ta e stikstof-dioxide (NO₂) for di e combustion di gas mes. e combinacion aki cu otro substancia den aire, ventilacion pover, y cushinamento prolonga tambe por hunga un rol.

Tin preocupacion tocante e consecuencianan di cushina riba gas pa basta tempo caba. Segun reportahenan anterior, hopi mucha ta presenta cu sintomanan di asma como resultado.

E científiconan a studia e consecuencianan di usa stookfnan di gas na cas den 14 pais den Union Europeo y Gran Britania. En total, nan ta calcula cu e cantidad di morto prematuro for di cushinamento cu gas ta casi 40,000.

Na Polonia y Romania, por ehempel, aproximadamente 6,000 hende ta muri mas trempan cu e averahe, y na Italia, casi 13,000. Na Suecia y Finlandia, esaki ta relaciona na un par hende so. Na Ale-



mania, esaki ta relaciona cu 400 morto prematuro tur aña.

Na 2023, e organisacion di investigacion TNO a adverti cu cushinamento cu gas ta frecuentemente mas sushi compara cu cushinamento cu electricidad. Mas frecuente cu no esaki ta resulta den un

exceso di e balornan emergente di stikstofdióxido di e UE y e Organisacion Mundial di Salud, TNO a conclui despues di investiga 274 hogar den varios pais.

E tempo ey, TNO a enfatisa e importancia di usa un extractor hood.

8 miyon hende infecta cu tuberculosis na 2023. OMS ta bisa cu esaki ta e cifra mas halto cu el a mira



(AP)—Mas cu ocho miyon hende a ser diagnostica cu tuberculosis aña pasa, segun e Organisacion Mundial di Salud a bisa ayera, e cifra mas halto registra desde e agencia a cuminsa cu rastreo.

Aproximadamente 1.25 miyon hende a muri di tuberculosis aña pasa, segun e rapport nobo a bisa, agregando cu tuberculosis a regresa como e malesa mas infeccioso despues di ser reemplaza pa covid-19 durante e pandemia. E mortonan a casi dobel e cantidad di hende cu a muri di HIV na 2023.

OMS a bisa cu tuberculosis a sigui afecta mayormente hende den sureste Asia, Africa y e Pacifico Occidental; India, Indonesia, China, Filipinas y Pakistan ta conta pa mas cu mita di e casonan global.

“E hecho cu tuberculosis ta mata y ta enferma asina hopi hende ta inaceptable, mientras cu nos tin e hermentnan pa preveni’e, detect’e y trat’e,” segun director-general di OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus, a bisa den un declaracion.

Mortonan di tuberculosis ta sigui cay globalmente, sinembargo, y e cantidad di hende cu ta ser infecta ta cuminsa estabilisa. E agencia a nota cu di e 400,000 hende calcula di tin tuberculosis resistente na droga aña pasa, menos cu mita a ser diagnostica y trata.

Tuberculosis ta ser causa pa bacteria transporta via aire cu ta afecta mayormente e pulmonnan. Aproximadamente un kwart di e poblacion global tin tuberculosis, pero solamente aproximadamente cinco pa dies porciento ta desaroya sintoma.

Gruponan defensor, incluyendo Doctors Without Borders, tin basta tempo ta haci yamado pa un compania Mericano, Cepheid—cual ta produci test pa tuberculosis den paisnan mas pover—pa haci esakinan disponible pa cinco dollar pa cada test pa asina aumenta disponibilidad. Na comienso di luna, Doctors Without Borders y 150 partner di salud global a manda Cepheid un carta habri haciendo yamado pa “priorisa bida di hende” y pa yuda haci test pa tuberculosis mas disponible globalmente.



**TRABOU DI MANTENCION
DEN TRANSFORMATORHUIS
NA TIERRA DEL SOL**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 31 di oktober 2024
8:30 AM te cu 3:30 PM**

Den vecindario di:

- Caya di Oro
- Caya Mesavista

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR

Minister di Asilo ta trahando cu ekipo skelet; solamente 1 vocero ta keda y no tin assistent politico

(NLTimes) - E gobierno su politica di asilo ta den noticia casi tur dia, sinembargo Minister di Asilo Marjolein Faber su circulo cercano ta un ekipo 'skelet'. E Minister di PVV tin solamente 1 di su 3 vocero so y e no tin assistent politico mas pa motibo cu e no a pasa e evaluacion di seguridad, segun RTL Nieuws a reporta.

Faber su ekipo anteriormente tabata consisti di 3 vocero, cu un di 4 uniendo den mita di september. E vocero experiencia aki tabatin e intencion di fungi como e reemplazo pa un vocero cu tabata tumando zwangerschap's verlof pa 4



luna. Sinembargo, el a retira den mita di october bisando cu no tin un "match" entre su persona y Faber. E vocero na estado su verlof

a cuminsa caba y siman pasa, otro vocero a regresa for di un vakantie solamente pa inmediatamente "bay atrobe" te cu despues di e receso di

zomer, e noticiero a descubri. Kico lo pasa te ainda no ta keda cla. E Ministerio ta nenga cu Fabre a manda e vocero aki cas, bisando cu "no tin motivacion politico."

"Tin un combinacion di circunstancia," e Ministerio di Asilo y Migracion su departamento di comunicacion a conta RTL den un comunicado. E situacion ta "bastante dificil" aworaki. Faber ta trahando cu solamente un vocero, cu asistencia di un oficial di prensa. "Nos, claramente, ta buscando un solucion pa sirbi e organizacion y e Minister bon."

Faber actualmente no tin un

assistant politico - e conexion oficial entre e Minister y Parlamento. E assistent ta hunga un rol crucial den genera sosten parlamentario y den Senado pa e plannan di Gabinete. Fuentenan a conta RTL cu Faber su assistent politico no a pasa e evaluacion di seguridad.

E assistent politico lo ta mas valioso cu nunca pa Faber actualmente. E gobierno a caba di presenta un pakete di medidanan amplio pa reduci e cantidad di persona cu ta buscando asilo na Hulanda. PVV, NSC, VVD y BBB su coalicion tin un mayoria den parlamento, pero no den Senado.

Fiscal preocupa cu aumento den arma di candela crea cu printer 3D

(NLTimes) - Ministerio Publico (OM) ta sumamente preocupa cu e cantidad creciente di partinan di arma di candela cu a ser crea cu printer 3D.

E ta birando cada biaha mas facil pa print arma. "Te cu aña 2021, a confisca 14 arma crea cu e printernan aki, despues di cual nos expertonan a mira un aumento so," vocero di OM a conta RTL Nieuws. "Nos ta hopi preocupa cu e aumento aki."

Anteriormente e luna aki, hoben di 33 aña Julian C. for di Rhooen na Zuid Holland a

keda sentencia na 2 aña den prizon pa print partinan di arma di candela cu printer 3D. Durante un inval na su cas den november di 2021, polis a haya 9 printer 3D, 6 di cual tabata den e acto di print partinan pa arma di e tipo FGC-9. FGC ta representa "F*** Gun Control." Oficialnan tambe a haya varios diferente parti di arma di candela cu ya caba a print.

Durante su huicio, Julian C. a bisa cu el a siña print e partinan aki riba YouTube y Google. Tambe el a bisa cu e no a arma nan su mes. "E caso criminal aki ta dem-

ostru con grandi e problema ta. Nunca antes nos a mira arma di candela traha cu printer den e escala aki," OM su vocero a bisa. "Pa arma cu print 3D, bo no tin cu drenta e ambiente criminal. Esaki ta haci cu e riesgo di cumpra e armanan aki ta hopi mas abao."

Experto den arma Jas van Driel ta compronde OM su preocupacionnan, pero el a enfatisa cu Hulanda ta inunda cu armanan crea di e manera aki. "Loke hende hopi biaha ta lubida ta cu bo por print tur sorto di parti, pero no loke ta yama e 'barrel' y 'bolt'



di e arma. Tambe bo mester sa con pa weld pa por crea e model rond di cual e caso aki ta trata, e FGC-9. E sospechoso aki no por haci esey," el a conta RTL Nieuws. "Bo

tin mester di conocimiento di esaki. Bo mester por uni partinan di hero y tin e habilidadnan ademas di e ekipo necesario. Y despues ainda bo tin cu uni tur cos na otro."

Polis Hulandes ta yuda derumba 2 programacion cu ta horta informacion

(NLTimes) - Polis Hulandes a yuda derumba dos programacion grandi cu ta horta informacion, pues ta trata di RedLine y META, den un accion coordina na nivel internacional riba dialuna.

E programacion a keda diseña especificamente pa horta data sensitivo for di computer di victimanan cu no tin idea di esaki, polis a bisa diamars.

E asina yama 'infostealers' (ladron di informacion) ta un tipo di malware desaroya pa horta data sensitivo manera informacion di usuario pa login, informacion financiero, email y data di sistema for di e victimanan su computer y ta manda e data aki na e criminal. Usualmente, e data aki ta bendi of usa den otro crimennan manera robo di identidad of fraude finan-



ciero, entre otro cosnan. RedLine y META ta entre e infostealer mas conoci na mundo. Nan tin varios aña activo y a genera miyones den ganashi for di victimanan rond di mundo. Operation

Magnus a cuminsa cu un investigacion Hulandes despues di tip for di compania di seguridad ESET Nederland tocante posibel server cu malware na Hulanda. E investigacion aki a procee bista

den e infraestructura tecnico di infostealers, e canalnan di comunicacion usa y e base di usuario, segun polis a bisa.

"Usando e autoridad di hack, polis por a tumba e infra-

estructura di ambos infostealer lagando esaki offline," polis a declara. "Como resultado di esaki, e malware no ta funciona mas y no ta posibel horta data nobo di e victimanan."

Operation Magnus tabata un operacion internacional cu a involucra e autoridadnan di Hulanda, Merca, Reino Uni, Belgica, Portugal y Australia cu sosten di Europol y Eurojust.

Segun polis, e investigacion aki a identifica miles di persona cu a usa infostealer pa obtene data, cual despues nan ta usa pa crea nan propio victima. Te cu awo, solamente a acusa un sospechoso como un administrador y polis Belgica a detene otro dos sospechoso. E autoridadnan ta investigando e base di cliente segura y mas detencion lo bini despues.

Curaçao Gaming Control Board a emiti certificacion nobo pa solicitantenan di licencia

(CuraçaoChronicle) - **Gaming Control Board di Corsou a anuncia e disponibilidad di dos version di Orange Seal pa companianan di wega di placa cu a entrega aplicacion pa licencia. E iniciativa aki tin e meta di garantiza cu esnan cu tin sub-licencia por sigui nan operacion mientras cu ta procesa nan aplicacion.**

Segun Aideen Shortt, un consultante di Gaming control Board, e sistema di certificacion nobo digital lo provee un cuadro di trabao operacional nobo pa casino online anteriormente operando bao

un sublicencia for di un di esnan cu tin licencia master na Corsou.

Esnan cu tin sublicencia cu a entrega nan aplicacion pa licencia nobo prome cu april 30 den 2024, lo ricibi un "Certificate of Operation." E certificado aki ta permiti e companianan aki ofrece servicio di wega di placa online den cumplimiento cu condicionnan di licencia. Esaki por keda muestra den tur sitio cu nan pone riba nan aplicacion nobo, cu e opcion di agregacionan nobo via e portal di Gaming Control Board.

Pa esnan cu tin sublicencia

entregando nan aplicacion despues di dia 30 den 2024, e proceso ta un poco diferente. Nan lo ricibi un "Under Application Certificate," cual ta indica cu nan aplicacion ta den progreso. Pa obtene e Orange Seal necesario pa operacionnan continuo, e companianan aki por contacta Gaming Control Board directamente.

Proveedornan di wega di placa cu anteriormente no a opera bao un sublicencia no lo ta eligibel pa un Certificate of Operation te ora cu nan aplicacion keda completamente aproba. Na luga di esaki, nan lo ricibi un Under



Application Certificate y mester warda pa luz berde prome cu nan cuminsa cu cualkier actividad di wega di placa.

E sistema di certificacion nobo aki ta parti di Gaming

Control Board su esfuerzonan andando pa crea un linea den e proceso di licencia y mehora e cumplimiento dentro di e industria di wega di placa riba e isla.

Minister silvania ta haci yamado pa caba cu manipulacion di MAN-PIN

(CuraçaoChronicle) - **Minister di Finanzas JAvier silvania a expresa su rabia ayera den respuesta na un comunicado di prensa for di e partido MAN-PIN emiti dia 24 di october.**

E partido a acusa Silvania di a duna informacion engañoso tocante e presupuesto pa aña 2022 y 2023. Den su respuesta, Silvania a yama e partido su accionnan como un "gran pena," segurando cu MAN-PIN ta purbando di manipula publico sin ningun sentido di berguensa ni integridad mor-



al. Den su propio comunicado di prensa, Silvania a presenta cifranan cu e intencion di de-

mostrar cu ambos presupuestos a ser cera cu un surplus. El a declara cu "apesar di MAN-PIN su intento di pre-

senta un imagen diferente, el a keda claramente reporta cu e añanan 2022 y 2023 a caba cu un surplus. Esaki ta un realidad cu e partido MAN-PIN aparentemente o por acepta."

Silvania a urgi tambe e partido pa stop di gaña pueblo di Corsou, enfatizando cu "nos hendenan no lo acepta mas boso decepcion ni nivel mediocre; nan no lo acepta boso frutanan amargo."

Partidonan den oposicion PAR y MAN ta busca dialogo cu CMC y CHV tocante operacionnan di HAP

(CuraçaoChronicle) - **Partidonan di oposicion PAR y MAN a expresa nan deseo di cuminsa cu dialogo cu representantenan for di Curaçao Medical Center (CMC) y asocacion di dokter di cas di Corsou CHV tocante e operacionnan di Huisartsen Post (HAP). Nan preocupacionnan a surgi a causa di acusacionnan recien haci pa HAP su liderazgo durante un reunion di Staten publico.**

Durante e sesion dia 14 di october, hefe di HAP Alexandra Severing a critica CHV, cu sosten di director actual di CMC Jean-Pierre Doran. Ambos representante a señala tension cu CHV y otro partidonan involucra, batiendo alarma tocante e estado actual



di colaboracion den e sector di cuido di salud. Den su respuesta, miembro di Staten MAN Giselle McWilliam a propone tende for di CHV y CMC den un reunion di Comité Central, enfatizando e necesidad pa tur partido comparti nan perspectiva den medio di miedo tocante cooperacion den deterioracion entre HAP y e otro institucionnan di cuido di salud. CHV desde e tempo aki a

expresa di lamenta Severing su acusacionnan. CHV su president Elger Jacobus a bisa cu Severing su comentario "no ta confiabel," argumentando cu e tipo di declaracionnan aki a causa daño na e reputacion di e profesion medico. E reunion cu a propone tin meta di clarifica e problemanan andando y crea un miho comunicacion entre e stakeholder di cuido di salud na Corsou.

ACARUCAR BODY SHOP

TA BUSCA SERVICE ADVISOR

YAMA

582-3055

PA MAS INFO

ARUCAR BODY SHOP TA BUSCA
UN SERVICE ADVISOR PA JOIN NOS TEAM.

RESPONSABILIDAD DI TRABOW:

- » INSPECHONA, ANALIZA Y EVALUA VEHICULONAN ACCIDENTA PA TRAHA UN QUOTA
- » TRAHA JOB ORDERS, PLANIA CITA Y FOLLOW UP CU AGENCIA DI AUTO Y SEGURO
- » FOLLOW UP CU CLIENTE FOR DI CUMINSAMENTO DI E REPARACION TE NA ENTREGA DI E VEHICULO
- » HABILIDAD NAN EXCELENTE DI COMUNICACION CU CLIENTE

EXIGENCIANAN:

- » EDUCASHON TECNICO (MTS / EPI)
- » 3 AÑA MINIMO EXPERENCIA DEN RAMO AUTOMOTRIZ
- » TIN DOMINIO DI PROGRAMANAN MANERA OUTLOOK, WORD Y EXCEL
- » POSEE RIJBEDIJNS VALIDO (B)
- » TIN HABILIDAD PA COMUNICA VERBAL Y POR ESCRITO DEN PAPIAMENTO, INGLES, Y HULANDES
- » MESTER POR TRAHA BOU PRESION, DENTER DI LIMITE DI TEMPO

Interesa? Pa mas informacion tuma contacto cu nos via email na hrrm@jolleyholding.com of jama (297) 528 9550.
Tur informacion ta wordo manteni confidencial.

Un edificio di 10 piso ta cay den otro na Argentina, tabata ehecutando trabaonan sin e permiso necesario

(EFE) - Un edificio di dies piso cu tabata aloha un aparthotel den e localidad costero di Villa Gessell, den e provincia di Buenos Aires, a basha abao ayera diamars, lagando un cantidad desconoci di persona pega bao di e escombros.

E propiedad tabata den construcccion “clandestinamente”, sin e autorisacion necesario, segun loke e gemeente a informa oranan despues di e accidente.

“Ta calcula cu entre shete y nueve persona tabata den e hotel na momento di e colapso, entre trahadonan di un trabou cu tabata wordo ehecuta clandestinamente, sin cumpli cu reglamentonan municipal, ni tampoco nan tabata tin e autorisacion municipal corespondiente”, a splica e municipalidad di Villa Gesell -provincia di Buenos Aires- por medio di un comunicado.

Ademas, el a splica cu e trabou riba e Dubrovnik Aparthotel “a ser paralisa door di e municipalidad na augustus di e aña aki.”

E hefe di e operacion di res-

cate, Hugo Piriz, a bisa cu bomberonan a haya contacto cu un muhe dera bao di e escombros cu a bisa cu e tabata den compania di otro y ta tratando di rescata nan, segun e corant Perfil a indica.

Tambe ta buscando un dozijn di persona, cu ta kere cu tabata den e edificio ora cu mas o menos 80% di su estructura a basha den otro, ademas di esnan den un edificio den cercania cu tambe a ser afecta.

E collapse di e Dubrovnik Aparthotel a sucede mey ora despues di mey anochi.

“Na e momento aki, aunke nos no por papia cu precision riba e detayenan di e collapse, por declara cu den e parti cu a colapsa (e parti patras) e estructura a ser modifica ilegalmente y iregularmente”, e comunicado a agrega.

E texto a detaya cu e decision pa stop trabounan di construcccion riba e propiedad na augustus tabata debi na e hecho cu e no tabatin e “autorisacion municipal debido,” y cu poco despues un serie di modificacion menor a ser autorisa pero solamente den e piso di abou.



Alcalde di e ciudad, Gustavo Barrera, a confirma cu tabatin hende atrapa den e escombros y cu ainda nan no a cuantifica nan ni tampoco nan sa con nan ta. Alrededor di chen bombero y personal di emergencia tabata trahando na e sitio, incluyendo algun di e ciudadnan bisiña, manera Madariaga y Pinamar.

“E edificio tabatin plannan aproba y tabatin permiso di planificacion pa un lift pa e parti dilanti di e propiedad. Loke a cay tabata e parti abou

y loke tabata rond di dies piso,” e alcalde a bisa.

Barreras a bisa cu e ta den contacto cu oficialnan di gobierno provincial, tanto cu e minister di salud como cu e minister di seguridad di Buenos Aires, Javier Alonso, cu tabata na e sitio di e susesonan.

E prome imagennan cu a sali a muestra cu e toren principal di e aparthotel a basha completamente den otro. Bomberonan a para keto den e tarea di kita sushi wardando pa un

hende duna algun tipo di señal.

“E ta un trabou hopi arduo y nos ta bay mester di hopi bombero durante henter dia,” e hefe di e operacion a indica ayera.

Villa Gessell ta un ciudad turistico situa na costa di e provincia di Buenos Aires, kende su poblacion ta multiplica den e lunanan di zomer. Actualmente, primavera den e hemisferio austral, no tin un ocupacion grandi.

Huicio contra ex presidente Martin Vizcarra acusa pa corrupcion posterga te 4 di november

(DW) - Poder Hudicial a pospone te dialuna dia 4 di november e huicio oral contra ex-presidente Martin Vizcarra Cornejo pa e supuesto actonan di corrupcion cu a sucede den e otorgamento di e obranan di Lomas de Ilo y Hospital de Moquegua, entre 2011 y 2014 ora e tabata fungi como gobernador.

E di cuatro Corte Penal Colegial Nacional a declara, dialuna 28 di oktober, e proceso di Vizcarra Cornejo, despues cu e colegial presidi pa hues Fernanda Ayasta a declara inadmisibel e peticion di anulacion pidi pa defensa di e ex-mandatario.

“Awe mi ta aki presente pa prueba cu mi no a comete ningun (crimen),” Vizcarra a bisa periodistanan prome cu drenta corte di Lima.

E ex-mandatario a afirma cu e lo demostra cu e no a comete



“ningun delito” dilanti corte cu lo cuminsa husg’e pa supuestamente ricibi soborno durante e licitacion pa dos obra publico grandi.

Ministerio Publico Peruano a haci oficial den e audiencia su peticion pa e ex-mandatario ser condena na 15 aña di prison.

“Esaki ta un caso emblematico”, segun e fiscal anti-corupcion German Juarez a bisa

prome cu ratifica dilanti corte cu a set up e huicio oral cu e Ministerio Publico, “fuera di tur duda razonable, lo prueba su acusacion.”

Juarez a detaya cu esaki ta inclui e casonan di e proyecto di introduccion di ‘Lomas de Ilo’ y e destaho publico pa expansion di e hospital di Moquegua, pa cua e ex-mandatario supuestamente a ricibi alrededor di 2.3 miyon soles (alrededor di 565,000 euro)

na soborno, segun e acusacion.

Fiscal a pidi pa Vizcarra ser condena na 6 aña di prison pa e caso ‘Lomas de Ilo’ y otro 9 aña di prison pa e destaho di hospital.

Tambe el a pidi pa e ex-mandatario ser descualifica di ocupa cualkier funcion publico durante 9 aña.

“Ministerio Publico a con-

sidera cu tin un concurrencia real di hechonan castigable y e castigonan mester ser agrega, p’esey e ta pidi un castigo di prison di 15 aña pa ambos delito,” segun a señala.

El a agrega cu durante e huicio oral lo keda prueba, cu testimonionan di testigonan y esnan envolvi den e casonan aki, cu Vizcarra a probecha di su status como funcionario publico pa pidi soborno pa no obhecione e otorgamento di e obranan aki.

Na final di e audiencia, e ex-mandatario a bisa na prensa cu semper el a “mustra su cara” y a considera cu e argumentonan di Fiscalia Peruano ta comprende “un exposicion totalmente sin base, sin base”.

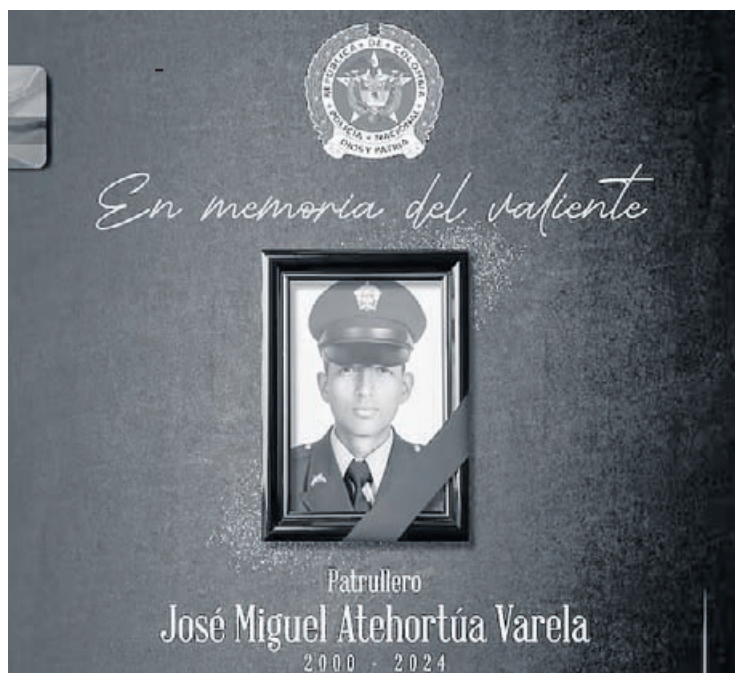
“Tur mi accionnan a resulta honesto, completamente”, el a bisa prome cu el a bisa cu e tipo di acusacionnan aki “ta fortalece su mes, pasobra nan ta mustra persecucion politico” contra dje.

Colombia: Polis asesina na Sucre den posible “plan pistola” di ELN

(infobae) - Un biaha mas un miembro di Cuerpo Policial a perde su bida den un bringamento arma cu a keda reporta dialuna mainta den municipio di Sucre, den centro di departamento di Cauca.

E victima e biaha aki tabata patruyero Jose Miguel Atehortua, kende na momento cu tabata moviendo algun material rond di e warda di polis, a keda sorprendi pa un grupo di homber cu a tira cu arma di candela contra dje, segun a informa e corant regional El Pais de Cali.

“E version cu nos tin, e compañero, pa alrededor di 6or di mainta, tabata retirando e elementonan aki, na momento cu na e instante ey varios



delincuente cu tabata riba varios vehiculo a tira contra e persona uniforma y e warda,” un di e miembronan di polis a relata den e corant.

Tocante e hecho di violencia aki, autoridadnan ta maneha e hipotesis cu ta trata di e inicio di un posible atake coordina pa asesina miembronan di Cuerpo di Polis na man di un di e gruponan arma organisa cu ta opera den e zona en cuestion den e departamento.

“Mas cu un enfrentamento, tabata manera un ‘plan pistola’, ta parce genera pa ELN. Nos a ricibi sosten di ehército na e municipio, y nos ta preparando e tramitenan pa realisa e traslado di e curpa,” segun coronel Giovanni Torres, comandante di polis na Cauca, a bisa Noticias Caracol.

Despues cu morto di e agente a bira conoci, general Wil-

liam Rene Salamanca, director di Polis Nacional, a repudia e hecho di violencia y a solidarisa cu esnan cerca di dje.

“Nos ta di luto! Nos ta condena cu e mayor vehemencia e accion criminal cu a cobra bida di nos patruyero Jose Miguier Atehortua Varela durante e atake riba e warda di polis di Sucre (Cauca). Nos brasa di condolencia pa su famia respeta,” a publica riba su cuenta oficial riba X.

Ademas, a anuncia cu a dispone di “un ekipo special di inteligencia y investigacion criminal pa haya e asesinonan y trece nan dilanti husticia,” pa lora tambe a urgi ciudadanonan pa duna sosten pa haya e sospechosonan.

Guatemala: Periodista libera di prison ta teme pa futuro y cu lo atak’e pa su trabao

(AP) — Ora periodista Guatemalteco, Jose Ruben Zamora a bolbe su cas despues di mas di dos aña den prison sin condena, el a hay’e bashi. El a bisa cu tabata hole di abandono despues cu su famia a huy di e pais, temiendo cu nan lo sufri e mesun destino.



pa biba,” el a bisa.

Dialuna, un siman despues di su liberacion, Zamora a discuti su propio futuro incierto den un entrevista cu AP, bao sombra di esfuersonan pa manten’e cera y su preocupacion pa otro periodistanan cu ta haci e sorto di trabao investigativo cu e tabata haci.

No solamente a forsa periodistanan Guatemalteco - incluyendo ocho di corant El Periodico cu Zamora a lanta - pa bay den exilio bao menasa di persecucion, sino tambe esnan cu ta keda ta lucha cu e miedo cu si nan investiga, “nan por termina den prison,” Zamora a bisa.

Pusha den spotlight, e periodista di 68 aña di edad ta timido, no mucho entusiasmo pa ta e obhetivo di noticia. El a bisa cu ainda e ta sinti e consecuencianan di prison den su weso, y tambe den su bida diario despues cu financiamiento di su defensa a fors’e pa bende su pertenencianan, sobreviviendo cu sosten di su yiunan.

“Francamente, e sentimento di no tin placa, cu ta di mi, ta complica y mi no tin manera

corupcion.

Agentenan di Porras a invadica di Zamora na juli 2022 y a arest’e, acusando e di labamento di placa despues cu el a pidi un amigo pa deposita \$38mil cu Zamora a bisa tabata un donacion na su organizacion periodistico.

Zamora a bisa cu e no a pone e placa den banco su mes pasobra e persona cu a haci e donacion tabatin miedo di represalia pa sostene e noticiero. Inicialmente el a keda condena cu seis aña, un veredicto cu a keda anula pa fayonan procedural. Despues a acus’e di falsifica documento y a enfrenta un di dos huicio pa supuestamente gaña den e prome huicio den su contra.

Fin di october, finalmente el a keda den libertad despues cu un hues a cita cu dos aña di detencion pre-huicio ta viola ley nacional y internacional di derechonan humano.

Despues di su liberacion, un di su prome bishitantenan tabata presidente Arevalo. “Mi a splik’e cu na Guatemala nunca tabatin institucionnan dedica na control of supervision riguroso,” Zamora a bisa. “Ta p’esey prensa ta asina importante: No tin huicio of castigo pa e corruptonan, sino tin murayanan di impunidad.”

Cu aresto di Zamora, corant El Periodico a desaparece. Ocho di su periodista y col-

umnista ta biba den exilio manera famia di Zamora, pa publica articulonan riba abuso di poder di hues y fiscalnan - incluyendo tocante su caso.

Ya cu Porras ta keda como Procurador General, Zamora ta preocupa cu lo bolb’e cer’e. El a bisa cu el a keda sin

trabao, y ta preocupa pa su amigo, famia y hasta hende cu ken e ta papia na oficina di fiscal ora e ta bay pa su check-in regular rekeri.

Lo unico cu ta keda di su bida anterior ta cantidad di copia di su corant, den garage di su cas.



**TRABOU DI MANTENCION
DEN TRANSFORMATORHUIS
NA ORANJESTAD**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diabierna, 1 di november 2024
8:30 AM te cu 9:00 AM**

Den vecindario di:

- Copernicusstraat (un parti)
- De La Sallestraat (un parti)
- Newtonstraat (un parti)
- Galileistraat
- Laurens Costerstraat (un parti)
- Van Leeuwenhoekstraat (un parti)
- Radio Canal 90

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR

Autoridadnan ta lansa un 'operacion interinstitucional' den un prizon federal unda Sean 'Diddy' Combs ta deteni



(AP) - Investigadonan for di varios agencia federal a lansa un "operacion interconstitucional" riba dialuna na prizon di New York City unda Sean "Diddy" Combs ta deteni.

E investigadonan for di Bureau of Prisons, e Departamento di Husticia su inspector general su oficina y otro agencianan di autoridad a presenta na Metropolitan Detention Center na Brooklyn, segun Bureau of Prisons a informa den un declaracion na The Associated Press.

E operacion tabata "diseña pa logra nos meta comparti di mantene un ambiente safe pa ambos nos empleadonan y e individuonan encarcela na MDC Brooklyn," e agencia a informa.

Oficialnan di prizon a nenga provee detayenan specifico tocante e operacion dialuna.

Combs su abogadoonan a trece dilanti un gran cantidad di horror na e prizon, incluyendo condicionnan deplorable, violencia andando y varios morto, mientras nan a haci varios intento di libera su persona bao fianza mientras e ta warda su huicio cu lo tuma luga mei proximo pa cargonan di trafico sexual.

E detencion di e magnate di hip-hop y un gran cantidad di crimen conecta na e prizon den lunanan recien a hala atencion publico, causando un aumento di critica y un empuhe di Departamento di Husticia y Bureau of Prisons pa drecha e problemanan aki y tene esnan culpable responsable.



Timothee Chalamet ta interumpi su propio concurso di 'look alike' despues cu polis a cancela e evento a causa di multitud di hende



(AP) - Actor Timothee Chalamet a presenta sorpresa na su propio concurso na Manhattan diadomingo, un evento cu a atrae centenares di persona, un ordo di polis pa plama y por lo menos 1 detencion.

Rondona di bodyguard, Chalamet brevemente a saca potret cu e concursantenan similar na su persona, algun cu a bisti manera e actor su personahenan den e peliculanan "Wonka" y "Dune."

Sinembargo net ora cu e concursantenan a cuminsa cana riba un mat cora na Washington Square Park, polis a duna ordo pa e grupo grandi di hende plama, dunando e organisadornan un boet di 500 dollar pa un "concurso di costume sin permiso."

Por lo menos un di e concursantenan a keda deteni, aunke polis no a bisa inmediatamente dicon. Un vocero pa NYPD a bisa cu cargonan ta pendiente.

"El a cuminsa como un chiste inofensivo y awo a bira un pandemonium," Paige Nguyen, un productor di e YouTuber Anthony Po, ken a crea e evento.

E organisadornan a publica flyer pa e concurso - cual a priminti un premio di 50 dollar na e ganador - alrededor di New York danan recien, causando speculation den rednan social y miles di reservacion na un invitacion online.

Despues di bay for di e parke, e grupo pronto a haya un localidad como backup na un parke cercano, unda mas di un decena di e concursante a competi pa aprobacion di e audiencia.

Kico ta haci un bon Chalamet? "Tur cos ta den e nanishi," Lauren Klas, un diseñador grafico di 27 ana a expresa. "Tur cos ta den e estructura di e wesonan, echt."

Despues di a disminui e grupo na 4, e concursantenan cu a resta a ser puntra tocante con bon nan por papia Frances, nan plannan

pa haci mundo un miho luga y nan intencionnan romantico cu Kylie Jenner. Chalamet y Jenner aparentemente ta un parcha.

Eventualmente a scoge un ganador: Miles Mitchell, un residente di 21 aña di Staten Island, ken a bisti un costume di Willy Wonka y a parti mangel pa e audiencia. Mientras el a para manda di un cheque otorga na "Best Tim," un grupo di admiradornan a para den rij pa e oportunidad di saca un potret, of intercambia perfil di rednan social, cu e ganador.

"Mi ta contento y den shock," Mitchell a bisa. "Tabatin asina hopi bon concursante. E tabata dificil."



A reconoce amigonan di Santa Rosa

Mercado Santa Rosa en conexion cu celebracion di Dia di Alimentacion tabata diadomingo ultimo. Esaki a conta un biaha mas cu exito rotundo. Hopi ta esnan cu a yega y haci nos un bishita pa por proba di cumpra un of otro producto fresco di nan preferencia y asina proba di e prijsnan competitivo y cu na alcance di nan cartera.

Tabata un cantidad di bishitante remarcable mirando cuanto persona tabata tin haciendo nan compras ya for di mainta trempa. Tin te hasta prome cu e actividad mes a cuminsa. Mester menciona cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa semper ta keda inmensamente agradecido pa e sosten ricibi mirando e cantidad di bishitante y cu e demanda pa productonan local fresco ta keda halto.

Ta un custumber cu durante di e celebracion di Dia di Alimentacion den combinacion di nos Mercado Santa Rosa nos departamento ta reconoce productonan local cu ta duna su aporte na nos Mercado y sigur na nos Sector Primario. Un reconocimiento cu nos a duna un toke local crioyo pa asina stimula nos productonan den cualkier ramo cu ta regarda Sector Primario. Esaki ta wordo midi na e forma con nan ta bin ta sostene nos mercado y/of produciendo cuakier



producto fresco pa abastece e pueblo consumido. Nos a duna e reconocimiento aki e nomber di "Amigo di Santa Rosa". E biaha aki a reconoce seis persona den diferente ramo di Sector Primario.

E seis personanan cu a ricibi e reconocimiento aki di "Amigo di Santa Rosa" ta, Sra. Roseline Barros-Poels di "Living Soil Aruba", pa su dedicacion na educa Aruba su comunidad encunto plantamento den un forma sostenible y sigurando e desaroyo di mucha y hoben.

Sr. Jair Britten di "Cunucu Calbas", pa su dedicacion y su perseverancia pa continua cu e conocimiento y tradicion inculca door di su kerido tata den feliz memoria. Sr. Jake Arends di "Cunucu Fresh" pa su dedicacion y gana pa sostene Aruba su sector primario mediante sistemanan innovativo y semper cla pa sostene cuakier actividad di Santa Rosa.

Sr. Lucio Croes, productor di remedinan herbal y un persona activo den Mercadonan di Santa Rosa pa mas di 10 aña.



Sra. Alexandra Pestana, di "Pestana Chickenfarm", Criado di Galiña pa Webó fresco y Carni di Porco, cu a inicia algun aña pasa y a expande pa por ofrece su productonan na e comunidad Arubano.

Pa ultimo Sr. Milo Thijsen, productor di remedinan herbal den un forma artesanal y conoci pa su bebidanan produci cu frutanan local. Debi na un kebrante di salud sr. Milo Thijsen no por a keda te na momento di haci entrega di su reconocimiento, pero lo haci e entrega na su

persona. Den presencia di Sra. Nathalie Maduro director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa y Sr. Ursell Arends minister encarga cu Sector Primario e "Amigonan di Santa Rosa" a ricibi nan respectivo reconocimiento.

Un felicitacion y gratitud enorme ta bay pa nos "Amigonan di Santa Rosa" pa tur e Mercado y añanan di sosten ricibi na nos mercadonan y sigur pa sostene Sector Primario di Aruba.

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta honra dos empleado fiel cu ta continua un trayectoria nobo den nan carrera

'A gradici ambos pa nan dedicacion y contribucion na e Oficina di Turismo di Aruba'

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a tuma e oportunidad durante bishita na Europa pa gradici dos di su empleadonan fiel cu lo sigui un trayectoria nobo den nan carrera. Cu hopi aña di dedicacion, Jaap Ellis y Joanna Walding a dedica nan bida profesional pa promove Aruba como un destinacion turistico preferi.

Cu 19 aña di experiencia na A.T.A., Jaap Ellis a cuminsa su carrera como Sales Representative pa e mercado di Norte America representando e parti noreste di Merca y e mercado Canades. Despues a sirbi como Sales & Marketing Manager pa Europa entre 2011 cu 2024. Durante su



carrera, Jaap a yuda pa engrandecer e presencia di Aruba den mercado Mericano, Canades y Europeo y a contribui grandemente na e exito di A.T.A. y cu esaki e exito di Aruba su turismo.

Cu 10 aña di experiencia, Joanna Walding a cuminsa su carrera como Manager di PR via un agencia di mercadeo cu A.T.A. tabata tin como cli-

ente. Despues, a fungi exitosamente como Regional Manager pa Reino Uni pa A.T.A. Entre 2011 te mei 2024, Joanna a traha incansablemente pa promove Aruba cu den e mercado Britanico.

Ambos Europa y Inglatera a conoce resultadonan record durante labor di Jaap y Joanna.

A.T.A. ta gradici Jaap y Joan-



na pa nan dedicacion y contribucion durante e añanan di servicio y ta desea nan tur clase di exito den nan futuro carrera profesional.

Na Inglatera banda di reconoce Joanna, a reuni cu representacion di Aruba na e mercado aki. E mercado, no obstante reto den su temponan fuerte tabata e di dos

mas fuerte pa Europa. Na 2023 el a representa 9% di total di bishitante di Europa, unda a mira un total di 76% di bishitante cu a bin Aruba pa promer biaha. Lunanan fuerte pa e mercado aki ta Augustus y september, cual ta positivo pa Aruba. A.T.A. lo sigui enfoca riba e mercado aki.

A reuni cu atleta di hisamento di peso di Canada, Rory van Ulft

Despues di su participacion na e campeonato nacional di hisamento di peso, organisa pa “Aruba Amateur Weightlifting Association” diadomingo mainta, caminda el a participa como “guest lifter”, atleta di lantamento di peso di Canada, Rory van Ulft, a pasa bishita oficina di Comité Olimpico Arubano.

E hoben Rory tin apenas 11 aña di edad, pero ta mundialmente conoci pa su gran desaroyo y desempeñu den e deporte di hisamento di peso Olimpico, unda e ta competi desde su 6 aña di edad. Recien e la establece algun record mundial inoficial den e categoria di peso di 40kg, pero nan no ta wordo reconoci, pa motibo cu e no tin e edad minimo pa por participa oficialmente den e categoria



“youth” cu ta cuminsa cu 13 aña. E hoben aki ta hopi bon sigui den rednan social, ilustrando e gran acogida danki na su nivel como atleta.

Durante e bishita na oficina di COA, a sinta cu Rory y e federacion, unda a conta un poco di e storia di COA y con COA ta traha, elaborando riba e gran exito cu COA a

mira den e Ciclo Olimpico di 2021-2024. Ademas di splica tur esaki, a bin compronde cu e atleta Rory tin un fuerte conexon cu Aruba y Reino Hulandes, como su abuelo ta naci na Hulanda y a establece su mes despues na Canada, cu ta splica e fam Hulandes cu Rory tin. Rory a ser acompaña pa su famia y su entrenador Spencer Mooreman,



un coach hoben cu su mes tabata competi internacionalmente pa Merca y a establece recordnan den e categoria junior den e “ranking” nacional di Merca.

E federacion di AAWA a duna di conoce di ta contento di por ricibi un gran prospecto manera Rory na Aruba, y cu semper e lo ta Bon Bini pa

haci su entrenamiento y participa na eventonan local. Di e forma aki por yuda e deporte di hisamento di peso haya mas acogida na Aruba. COA ta desea Rory hopi exito den su futuro, y lo sigui su trayectoria na caminda pa logra resultado positivo den e deporte aki.

E Tour de France ta revela ruta di 2025 cu ta inclui un subida riba Mont Ventoux



(AP)—E Tour di France lo tin un apariencia mas tradicional otro aña. Despues di un fin incomun pafo di Paris na juli, e careda mas grandi den ciclismo ta regresa na nan raiz tradicional pa loke ta e ruta di 2025, cual a ser revela ayera. E prome siman cu ruta basta flat ta precede un trayecto di subimento den e ultimo dies etapanan cu lo traha caminda pa un otro desafio entre campeon defensor Tadej Pogacar y su miho rival Jonas Vingegaard.

“Jonas Vingegaard no por a presenta awe, pero mi ta imagina e lo ta satisfecho cu e ruta aki,” segun Grischa Niermann, hefe di careda pa e equipo di Vingegaard, Visma-

Lease a Bike. “Pero mescos ta conta pa ciclistanan manera Tadej Pogacar, Primož Roglič y Remco Evenepoel.”

Despues di tres comienso consecutivo afo, e Tour di 2025 lo ta 100 porciento Frances como cu ciclistanan no lo core fuera di e frontieranan di Francia. E careda ta cuminsa for di e ciudad di Lille dia 5 di juli y ta keda den e region norte di Francia pa tres etapa. Despues e peloton lo move bay pazuid, via Brittany y Massif Central.

Competidornan lo aborda un segundo contrarreloj individual den e montañan Pirineo, y e ultimo siman di e careda lo inclui tres fin di careda riba montaña na Mont Ventoux, Col de la Loze—e

punto mas halto di e careda na 2,304 meter—y e ski resort di La Plagne den e Alpes.

E ultimo etapa di aña pasa a tuma luga pafo di Paris pa prome biaha desde 1905 pa via di un conflicto cu e Olimpiada, moviendo pa Nice na su luga.

Pa via di motibonan logistico y di seguridad, e capital Francia no a haya su fin tradicional riba e Champs-Élysées. E avenida famoso a regresa riba e programa y lo mira e ultimo etapa pa di 50 biaha cu un conclusion di e ruta di 3,320 kilometer.

Organisadornan a bisa cu e “logro di bira 50 ta sirbi como un tema central,” mientras e edicion di 2025 tambe ta marca e di 50 aniversario di e jersey “polka-dot” pa e clasificacion di miho subidor y miho coredor.

E careda femenino lo cuminda dia 26 di juli for di e ciudad di Vannes na Brittany. Cu nuebe etapa pa un total di 1,165 kilometer, e di cuatro edicion di e careda lo bay via Massif Central y lo caba den e Alpes mientras e peloton lo subi montañanan manera Col de Joux-Plane y Col de la Madeleine.

Entre e highlights di e ruta masculino ta un trio di etapanan Pirineo incluyendo e careda contrarreloj pa Peyragudes riba Etapa 13 y un regresa pa Luchon-Superbagneres.

E subimento di Mont Ventoux, e ascenso dificil riba cual ciclista Britanico, Tom Simpson, a muri na 1967, ta priminti di test pianan cansa durante Etapa 16. Ventoux ta un montaña yena di krater den Provence cu tiki sombra of yerba. Filosofo Roland Barthes a yame “un dios di maldad.”



Stephen Curry no lo participa den por lo menos 2 wega a causa di enkel herida



(AP) - Stephen Curry no lo hunga pa por lo menos 2 wega cu Golden State Warriors pa motibo cu e mes-ter atende un herida cu el a obtene na su enkel durante un perdida contra Los An-

geles Clippers diadomingo anochi.

A haci un examen di MRI despues di e wega y esaki no a demostra ningun daño estructural y a revela un herida. E

ekipo a bisa cu e lo keda re-evalua diabierna. Golden State a hunga weganan consecutivo na cas diamars y diaranson contra New Orleans Pelicans. Nan proximo wega despues cu Curry keda examina atrobe ta



diasabra na Houston.

Curry a sali faltando 7:55 den e ultimo kwartal, cu a termina den e derota di 112-104.

Curry a brevemente bolbe e wega cu 8:08 pa hunga y durante un movida cu el a haci pa evadi Dunn el a bolbe herida su enkel. Esaki a sosode cerca di e fin di e wega, pues el a sali for di e wega y a bay e locker inmediatamente.

E hungado cu tabata MVP dos

biaha y un leader di 3-point di NBA a caba e wega cu 18 punto, 6 asistencia y 4 rebound, tirando 6 6pa 11 cu 4 3-pointer.

Curry, di 36 aña, ta cuminsando su di 16 temporada di NDA y a lidia cu problemanan regular den su enkel na ambos pia. Tambe dialuna, Warriors a bisa cu Guardia De'Anthony Melton a haci un MRI na su lomba y no tin ningun daño estructural. Tambe e lo keda reevalua riba diabierna.

Spañonan Rodri y Bonmati ta gana Ballon d'Or

(AP) - Rodri y Aitana Bonmati a gana e Ballon d'Or masculino y femenino riba dialuna como e miho hungadonan di futbol na mundo, mientras Real Madrid tabata ausente na e ceremonia yen di celebridad na Paris como un supuesto protesta.

E hoben di 28 aña Rodri a gana e premio prestigioso pa prome biaha despues di yuda Manchester City gana Premier League y como un hungado clave di Spaña su triunfo den Campeonato Europeo.

El a surpasa e hungado cu a gana 8 biaha Lionel Messi di Argentina y Real Madrid su Vinicius Junior, un resultado cu a disgusta grandemente e club Spaño. Madrid y su hungadonan a keda leu di e ceremonia y a expresa nan



sentimentonan riba rednan social.

Rodri a demostra emocion ora cu su nomber a ser yama pa e ganador anterior George Weah, cubriendo su cara cu su mannan. "E ta un anochi increibel p'ami," Rodri a expresa, ken ta fuera di e temporada despues di un herida

luna pasa. "Un di e cosnan clave p'ami ta cu semper mi ta purba mehora cada wega."

Conoci como un hungado cu ta traha duro y no ta ego-ista apesar di su habilidadnan, Rodri a rapidamente duna elogio na otronan. "Mi kier duna danki atrobe na esnan cu ta reconoce mi balor den e wega. Ora mi tabata un mucha, nunca mi a pensa mi lo gana un Ballon d'Or, sinembargo durante e ultimo añanan mi ta hungando den e nivel mas halto."

Aunke Jude Bellingham tabata den tercer lug a y Dani Carvajal tabata den di 4 lug a den e votacion, coach Carlo Ancelotti a gana Coach di Aña, ningun persona di Madrid a atende e gala na Paris. Ancelotti a publica un mensahe riba X di mesun manera

cu Vinicius, ken tabata considera pa varios un faborito pa gana e premio, aunke Rodri tambe tabatin un temporada grandioso. "Mi lo hacie 10x si mester," Vinicius a publica den Portugues. "Nan no ta cla."

Eduardo Camavinga a laga cla kico e ta pensa di e voto, yamando esaki "politica di futbol," agregando "mi ruman bo ta e miho hungado na mundo y ningun premio por bisa otro cos," el a publica riba X, conhuntamente cu un potret di su persona y Vinicius celebrando hunto. "Mi ta stima'bo mi ruman."

Ni Messi ni Cristiano Ronaldo - ganadonan di e premio individual prestigioso 13 biaha combina - tabata den e nominacion pa e aña aki su premio, cual ta e prome biaha

cu esaki a sosode desde aña 2003.

Bonmati, di 26 aña, a obtene e premio despues di yuda Barcelona gana e liga Spaño, Copa Spaño y Champions League. Bonmati a uni Barcelona su hungado Alexia Putellas den gana dos titulo desde cu a otorga e premio na hende muhe pa prome biaha den 2018. El a logra gana compañeranan den ekipo Caroline Graham Hansen di Noruega y Salma Paralluelo di Spaña, cu Barcelona completando un 1-2-3.

"E ta un placer pa ta ai atrobe," Bonmati a expresa, ken a ricibi e premio for di Natalie Portman. "Danki na mi compañeranan di ekipo y e clubnan cu a haci mi persona den un miho hungado tur aña."



Google su mashin di crea placa te ainda ta generando ganashi masivo aunke tin varios menasa

(AP) - Google te ainda ta mirando exito mientras e compania ta nabega un cambio clave na inteligencia artificial y ta bataya contra reguladornan purbando di tumba su imperio riba internet.

E evidencia mas recien di Google su prosperidad a surgi diamars cu e publicacion di su mayor corporativo Alphabet Inc. su resultado pa e periodo di juli te cu september. Ambos Alphabet su ganashi ya aumenta na un velocidad mas lihe cu e analistanan di e industria a anticipa, dani primeramente na e mashin creador di placa podera pa Google su search engine.

Alphabet a genera 26.3 biyon dollar den ganashi durante e kwartal mas recien, cual ta un aumento di 34% compara cu un año atras. Ganashi a aumenta cu 15% for di e mesun periodo año pasa cu 88.27 biyon dollar.

E ganashi por a ta mas halto ainda si Google no tabata gastando hopi placa den crea su arsenal di AI den un careda cu ta inclui otro peso



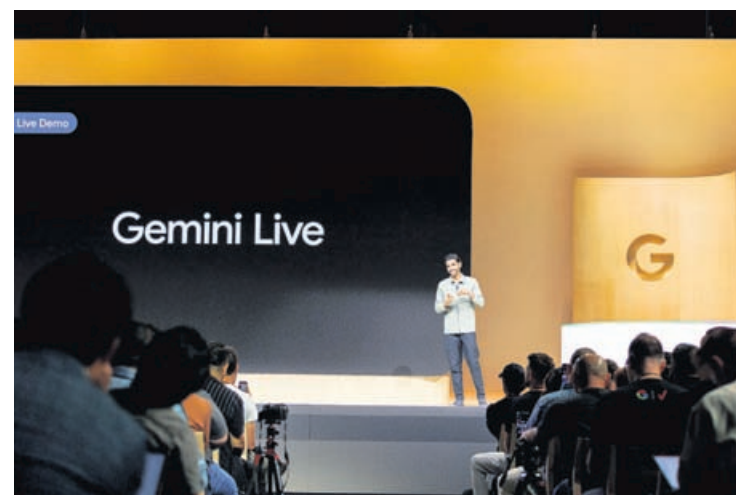
pisa den e industria manera Microsoft, Amazon, Apple, Meta Platforms y OpenAI. E inversionnan den AI ta e motivo primario dicon Google su gasto den e ultimo kwartal a aumenta cu 62% compara cu e mesun periodo año pasa na 13.1 biyondollar.

E inversionistanan aparentemente ta contento cu e resultado mirando cu Alphabet su prijs a aumenta cu casi 4% den mercado despues cu e cifranan a keda publica.

Sinembargo un caso di 4 año cu U.S Department of Justice a trece dilanti di anti-compe-

tencia a pone un nubia riba e falta di incertidumbre riba Google su futuro.

Despues di pone den balans e evidencia presenta durante un huicio di perfil halto año pasa, un hues federal a declara cu Google su 'search engine' ta un monopolio ilegal, un decision cu a habri e porta pa cambionan grandi. Anteriormente e luna aki, e departamento di husticia a sugeri cu e por busca kibra Google como parti di castigo cu lo keda determina pa Hues di Distrito Mericano Amit Mehta proximo zomer.



Apesar di agresion legal riba su 'search engine', Google tambe a ricibi ordo pa kita e bareranan cu ta proteha su Play Store pa smartphone di Android. E decision aki a bini anteriormente e luna aki ora cu hurado a dicidi cu e operacion aki tambe ta un monopolio ilegal. Google tambe ta yegando fin di un otro huicio anti-competencia na Virginia cu ta trata e tecnologia bao su red digital di aviso.

Si e dolor di cabes regulatorio no tabata suficiente, Google tambe ta den medio di un renobacion grandi di su 'search engine' cu ta po-

niendo enfasis aumenta riba pone luz riba resultadonan cu ta produci pa inteligencia artificial den respuesta na menasanan competitivo di opcionnan alternativo cu ta depende riba e mesun tecnologia cu potencialmente por causa revolucion.

Pa awo, por lo menos, Google ta keda un gigante financiero.

"E momentum den henter e compania ta extraordinario," CEO di Alphabet Sundar Pichai a bisa den un declaracion.

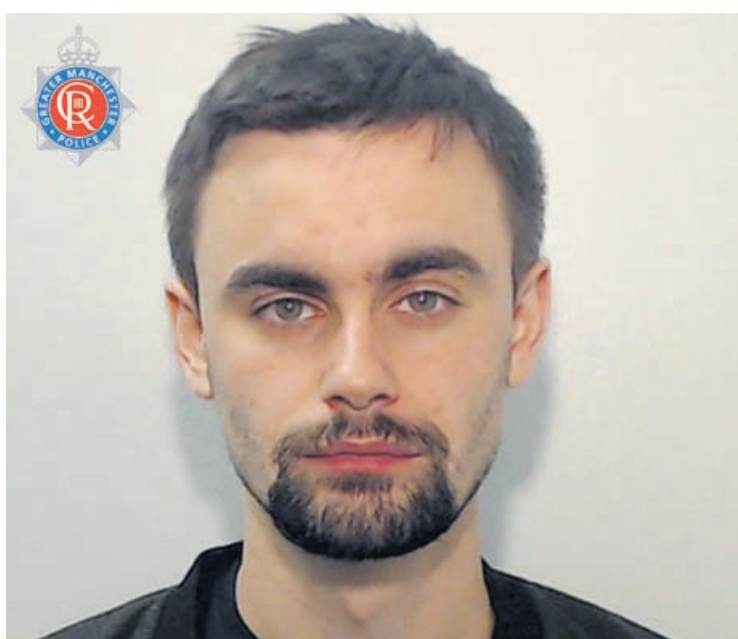
Homber Britanico sentencia pa 18 año pa uso di AI pa crea imagennan di abuso sexual di mucha

(AP) - Un homber Britanico cu a usa inteligencia artificial pa crea imagennan di abuso sexual di mucha a ser manda prizon pa 18 año dialuna.

Corte a sentencia Hugh Nelson, di 27 año, despues cu el a declara su mes culpabel na varios ofensa incluyendo crea y distribui imagennan indecente di muchanan y distribui "fotografia indecente di muchanan." Tambe el a admiti cu el a encurasha e violacion di un mucha.

Nelson a tuma ordo di personanan den chatroom online pa crea imagennan explicito personalisa di muchanan cu ta ser herida ambos fisicamente y sexualmente.

Polis na Manchester, parti nort di Inglatera, a bisa cu el a usa software di AI for di un compania Mericano Daz 3D, cu tin un "funcion di AI" pa genera imagen cu el a ambos bende na comprado online y regala algun gratuitamente. Forsa policial a bisa cu esaki



ta un caso grandi pa su ekipo di investigacion di abuso di mucha online.

E compania a bisa cu e acuerdo pa ricibi e licencia di Daz Studio 3D ta prohibi usa e software pa crea imagennan cu ta "den violacion di pornografia infantil of leynan di explotacion sexual di mucha, of di otro manera ta dañino pa menornan."

"Nos ta condena e mal uso di cualkier software, incluyendo di nos, pa e tipo di propositonan aki y nos ta comprometi na continuamente mehora nos habilidad pa preveni esaki," Daz 3D a bisa den un declaracion, agregando cu su politica ta di asisti autoridadnan "manera ta necesario."

Bolton Crown Court, cerca di Manchester, a tende cu

Nelson, ken tin un diploma master's den diseño grafico, tambe a usa imagen di muchanan real pa algun di su arte genera pa IA.

Hues Martin Walsh a bisa cu ta imposibel determina su un mucha a keda abusa sexualmente como resultado di e imagennan aki sinembargo Nelson tabatin e intencion di encurasha otronan pa comete violacion na un mucha y no "tabatin idea" di con su imagennan lo ser usa.

Nelson, ken no tin ningun condena anterior, a keda deteni año pasa. El a bisa polis cu el a topa cu personanan di pensamiento igual riba internet y eventualmente a cuminsa crea imagennan pa bende.

Fiscal Jeanette Smith a bisa pafo di corte cu e ta "extraordinariamente preocupante" cu Nelson por a tuma "potret normal di muchanan y usa hermentnan di AI cu un programa di computer pa transforma nan y crea imagen

di naturalesa pervertido pa bende y comparti online."

Fiscalnan a bisa cu e caso aki a surgi for di un investigacion tocante AI y explotacion sexual di mucha mientras cu polis a bisa cu esaki ta presenta un test di legislacion existente pa motibo cu usa programa di computer e manera cu Nelson a haci esaki ta asina nobo cu e no ta especificamente menciona den ley di Reino Uni actual.

E caso aki ta similar na esfuersonan haci pa autoridadnan Mericano pa tuma accion contra un plamamento preocupante di imagennan di abuso sexual di mucha crea via inteligencia artificial - for di potretnan manipula di muchanan real te na imagennan di muchanan genera cu computer. E departamento di Husticia recientemente a trece dilanti loka ta kere di ta e prome caso federal cu ta involucra solamente imagennan genera cu AI - nificando cu e muchanan ilustra no ta real pero virtual.

Chauffeur burachi deteni despues di a baha su auto banda di Brug di Madushi

Dialuna madruga a drenta informe di cu un auto a bay cay den e rooi di Sabana Liber banda di Brug di Madushi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a ripara cu e chauffeur tabata burachi y a deten'e. E vehiculo di transporte a bin busca e chauffeur y a hib'e pa warda di polis.



Polis a bay Koningstraat pa un bisiña cu a pone un dish riba su cura di cas

Dialuna mainta a drenta informe di un caso di problema cu bisiña den Koningstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda e bisiña di patras di su cas a pone un dish riba su cura di cas sin su permiso. Polis a bay na e cas y a wak e situacion y ora a bay na e otro caya Boliviastreet e bisiña no tabata t'ey. Polis a keda di pasa na otro momento pa atende cu e bisiña ey.



Varios polis a bay na un discoteca banda di lama pa un problema cu a surgi eynan



Dialuna madruga a drenta informe di cu a surgi un problema na un discoteca banda di lama, mesora a dirigi varios polis na e sitio.

Na yegada di polis a bin resulta cu nan tabata sacando un pareha y mientrastanto

un persona bao influencia di un of otro substancia a lanta contra polis, polis a logra eherce orden y a deten'e.

Electric step cu alarma riba dje a bin aparece misteriosamente den un cura di cas na Ponton



Dialuna anochi habitanenan a bin descubri un electric step cu alarma riba dje na un cas na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

compronde cu niun hende na e adres ey sa con e step ey a bin aparece na e sitio ey. Polis a confisca e vehiculo y a bay cune na warda di polis na disposicion di e doño.

Na yegada di e patruya a bin

Intento di violacion na Santo Largo; e sospechoso ta den un Kia Picanto preto



Dialuna atardi a drenta informe di un caso di intento di violacion na Santo Largo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu algun hende a haya un mucha muhe ta core y un homber ta su tras. Mesora e auto a para y e mucha muhe a subi den e auto bisando cu e homber a busca e mucha muhe y a bay na e

beach. Despues e homber a cuminsa mishi cu su parti intimo pero e mucha no tabata kier y a core baha y e homber a core sali su tras tambe. E homber tabata den un auto Kia Picanto color preto y e number ta conoci pa polis. Polis a tuma e keho pa despues hiba e mucha muhe su cas. Despues nan a bay Savaneta unda e Kia Picanto preto ta registra pa atende cu e homber.

Accidente entre auto y brommer na Tanki Flip



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente entre un auto y un brommer, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e motociclista lo no mester di servicio di ambulans.

Candela banda di un cas a crea panico cerca esnan bibando den cercania di Tanki Leendert

Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un candela banda di un cas na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin nota cu aki ta trata di un candela banda di un cas unda ya caba algun dia pasa tabata tin un candela eybanda. Na yegada di bombero mesora a basha awa riba e candela, cual rapidamente tabata expandiendo y a logra paga esaki.



Diferencia di opinion a causa un pelea na 99 Supermarket



Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un pelea cu hende herida na 99 Supermarket, me-

sora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin



compronde cu aki ta trata di un pelea entre 2 hende y ora e ruman di un di nan a yega, a sigui golpia y scop e otro per-



sona cu a bringa cu su ruman. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima mientras polis a detene ambos ruman

y nan a ser hiba den diferente vehiculo di transporte di detenidonan.

Polis a bay Italiëstraat y a detene un sospechoso pa un caso di agresion na un apartamento



Dialuna madruga a drenta informe di un caso di agresion na un apartamento na Italiëstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bay

directamente na e camber unda e agresion a sosode y a detene un persona. Mesora e vehiculo di transporte policial a yega y a bay cu e sospechoso na warda di polis.

Polis a detene chauffeur burachi cu a subi acera y a hera dal hende



Diadomingo anochi a drenta informe di cu un auto a subi e acera dilanti di Windcreek Casino, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un chauffeur bao influencia. Polis a detene e chauffeur mesora y a bay cune pa warda di Shaba.

China ta lansa tripulacion nobo pa su stacion espacial mientras e ta busca pa expande exploracion

(AP)—China a declara un “exito completo” despues cu el a landa un tripulacion nobo di tres persona na su stacion espacial den orbito awe mientras e pais ta busca pa expande su exploracion di espacio cu misionnan pa e luna y mas aya.

E nave espacial Shenzhou-19 cargando e trio a ser lansa for di e Jiuquan Satellite Launch Center 4:27 di mainta na China riba un raket Long March-2F, e fundeshi importante di e misionnan espacial di e tripulacion Chines. “E condicion di tripulacion ta bon y lansamento tabata exitoso,” segun locutor estatal China Central Television.



China a construi su mesun stacion espacial despues di a ser exclui for di e Stacion Espacial Internacional, principalmente pa via di preocupacionnan di Merca tocante control en general di e Ehercito di Liberacion di Pueblo, e sector militar di e Partido Comunista Chines, di e programa espacial. E programa lunar di China ta parti di un

rivalidad creciente cu Merca y otro paisnan, incluyendo Hapon y India.

E equipo di dos homber y un muhe lo reemplasa e astronautnan cu a biba riba e stacion Tiangong durante e ultimo seis lunanan. Ta anticipa cu nan lo keda te cu april of mei otro aña.



Banda di poni un stacion espacial den orbito, e agencia espacial Chines a aterisa un explorador riba Marte. E tin e meta pa pone un persona riba e luna prome cu 2030, cual por haci China e segundo nacion despues di Merca pa logra esaki. E tin planea pa construi un stacion di investigacion riba e luna y ya a transferi muestranan di tera y piedra for di e banda menos explora di e luna.

Merca ainda ta lidera den exploracion espacial y ta planea pa aterisa astronautnan riba e luna pa prome biaha den mas cu 50 aña, aunke NASA a pusha e fecha pa 2026 na comienso di aña. E tripulacion nobo lo cana riba e luna y instala equipahenan nobo pa asina proteha e stacion for di escombros espacial, algun di nan crea pa China.

Segun NASA, pidanan gran-

di di escombros a ser crea pa “explosionnan y colision di satelite.” E lansamento di un raket Chines pa destrui un satelite di clima na 2007 y e “colision accidental di satelitenan di comunicacion Mericano y Ruso na 2009 ta aumenta e cantidad di escombros den orbito,” segun e agencia.

E autoridadnan espacial di China ta bisa cu e tin medida den luga en casi nan astronautnan mester regresa Tera mas trempa. China a lansa su prome mision cu tripulacion na 2003, birando solamente e tercer nacional pa haci esaki despues di e ex-Union Sovietica y Merca. E programa espacial ta un fuente di orguyo nacional y un muestra historico di e avancen tecnologico di China durante e dos decada cu a pasa.

Resultado Sorteo
Oktober 29

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6119	5470	7011	2664
6125	9625	SUPER5	7916
0273	8210	10737	3730

MERDIA

ANOCHI

CATOCCHI

Sorteo # 4433

7794

0448

1122

MULTI-X

FP

BIG 4

Sorteo # 4433

7347

MULTI-X

X2

1OFF

Sorteo # 2489

1115

ZODIAC

Sorteo # 4433

7431

Virgo

LUCKY 3

Sorteo # 1307

397

MULTI-X

X2

CATOCCHI

Sorteo # 8385

0373

2972

3990

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 7429

9130

MULTI-X

X2

1OFF

Sorteo # 2134

3196

ZODIAC

Sorteo # 6188

0695

Leo

LUCKY 3

Sorteo # 1118

006

MULTI-X

FP

LOTTO 5

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

110.000,-

LOTTO DIA

Sorteo # 6639

0 x Jackpot

6 x Match 4

141 x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

52.000,-

MEGA

Sorteo # 1710

0 x Jackpot

1 x match 4

2 x Afl. 500,00

38 x Afl. 50,00

34 x Afl. 15,00

14-15-20-28

Mega Ball 06

Proximo Jackpot

270.000,-

MEGA

Afl. 370.000,-

KORSOU

Sorteo #

QR Code

King Classic Sudoku

8	6					2		9
	9				3			
	4	2		1				5
6			7			3	1	
							7	4
				4			9	
1			5			9		7
	7		2					3
		8	1				5	

Difficulty: ★★★

10/30

©2024 King Features Syndicate, Inc.

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

**Dokter na warda**

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Trupiaal: Seroe Preto:
Tel. 583 8560 Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Olivier Rioux ta e hoben mas halto na mundo y un proyecto di basketball



(AP) - Cana for di su apartamento y scol pa despues bay e facilidad di Florida su basketball, Olivier Rioux ta pose pa decenas di potret pa dia.

Y e potretnan mester ta vertical, paso sino Rioux no ta fit den e potret.

Na 7 pia y 9 inch, Rioux ta e Biggest Man On Campus, di cualkier universidad. E Canades cu ta atende scol na Florida y ta doño di e record como hoben mas halto na mundo, tambe lo marca historia den basketball ora cu e hunga pa Gators a temporada aki. E hoben aki, conoci como Oli, lo bira e persona mas halto den hunga basketball na nivel universitario, reemplasando Kenny George di UNC Asheville di 7 pia cu 7 inch den 2006 pa 2008.

E ta 2 inch mas halto cu ex gigantenan di NBA Gheorghe Muresan y Manute Bol y 3 inch mas halto cu esnan popular manera Yao Ming, Tacko Fall y Shawn Bradley.

“Bo ta haya preguntanan tur dia,” Rioux a comenta, ken ta gusta pinta den su tempo liber. “Bo no tin ni sikiera 3 seconde pa bo mes ora cu bo sali, na cual mi ta custuma pa motibo cu mi ruman homber y mi tata tambe ta halto. Y como famia, nos tabata sali. Esey ta con cos tabata y bo no por cambia pa motibo cu hende ta curioso.”

Su compañeronan di scol awo ta custuma caba.

Rioux ta acepta esaki. E ta duna bon bini na e miradan, e preguntanan y tur e



peticionnan.

“E ta yuda cu bo ta Canades,” el a bisa como chiste. “Bo ta

custuma. Papia cu hende ta algo nechí pa motibo cu nan ta curioso y esey ta algo cu bo no por cambia.”

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochí: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero local

Temperatura maximo 33

grado Celsius

Temperatura minimo 27

grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 39 grado Celsius

Uv index: 9

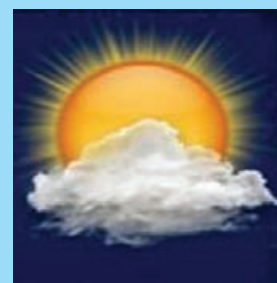
Bahada di solo: 6:14pm

Subida di solo: 6:32am

Biento:

Moder a for di generalmente direccion oost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di**tempo:**

Un ola tropical ta moviendo den parti oost di Caribe y lo trece un poco di humedad den region local. Esaki lo bai induci un awasero breve, principalmente durante marduga y mainta di diaranson.

**Condicionnan maritimo/
estado di lama:**

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil, 1 pa 2 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 3 pa 4, localmente 5 pia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Caminda Dios ta, ey mi kier biba.
Señor ta mi luz y salbacion, di ken mi lo tin miedo? Señor ta
Fortaleza di mi bida, pa ken lo mi tembla?
-Salmo: 27

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Freddie Ruiz
*22-12-1947 – †26-10-2024

Na number di su:

Esposa: †Ika Ruiz

Yiunan: †Rena Ruiz
Zairo y Shayni Ruiz

Nieto stimá: Kai Ruiz

Rumannan: Harold y Aura Ruiz
Maikito Ruiz
Mirtha Ruiz
Juni y Carla Ruiz
Andy Ruiz
Marian y Alvaro Ramirez
Esther y †Ruben Diaz

-Ruiz

Sobrina y sobrinonan: Micheal, †Juni, Mitchel, Michell,
Alexander, Ivan, Gwenny, Christy, Chris, Victor, Vladimir,
Pacho, Gonzalo, Cyrielle y nan famia

Sua y Cuñanan: †Annie y Ceril Jansen-de Mey y
famia

†Walti y Alida De Mey y famia
†Rufi de Mey y famia
†Livia y †Rufo Lampe-de Mey y famia

Consuegra: Melushka de Haseth

Tanta y omonan, primo y primanan, demas famia Ruiz,
tur su amigonan den mundo di Drag Racing, amigonan di
Urataka Center, O's Tavern, amigonan y staff di Stichting
H.O.P.E y demas conocirnan. Si encaso den nos tristeza,
nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi
disculpa.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 1 di november
2024 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bendicion y bondad di Señor ta compañami
tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor
henter mi bida largo

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



**Sra. viuda Ethel F. Werleman-
Yarzagaray**
*08-03-1947 - †26-10-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia
despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.

He restores my soul.
He leads me in paths of righteousness
for his name's sake.

Psalm 23: 1-3

In loving memory of our beloved mother:



Priscilla Smith-Wilford
Better known as "ROTI LADY"
*01-03-1945 - †21-10-2024

Date and place of cremation will be announced
later.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Señor Freddie Ruiz

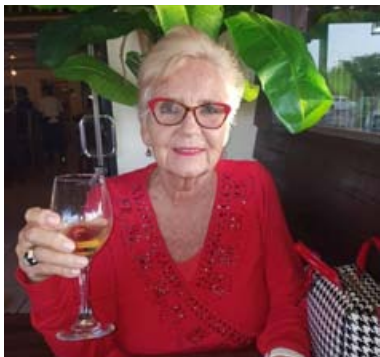
Tata di miembro di nos Management Team; Señor Zairo Ruiz

*Hunta di Commissario, Gerencia, Staf y personal di AIB BANK N.V. ta
desea forsa y na mes momento nos profundo condolencia na Zairo y
henter famia.*

AIB BANK N.V.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Met liefde voor het leven heeft onze onvergetelijke moeder, zus, oma en vriendin: Petronella Catharina Johanna van Gent (Elly), haar laatste dans gedaan.



**Petronella Catharina
Johanna van Gent (Elly)**
24 juni 1941 - 24 oktober 2024

Met pijn in ons hart, maar getroost door mooie herinneringen, nodigen wij jullie uit om op 30 oktober van 19:00 tot 21:00 kleurrijk samen te komen om Elly's leven te vieren.

Met liefde,
Kinderen, partners, kleinkinderen, zussen:
Monique en Ton
Shaun en Giliam
Eline en Marisela
Quimey en Emily
Hellen en Bas
Davey en Floreana
Loesje
Chris en Simon
Maaïke en Bart
Yvonne
John en Maaïke
Aymie en David
Lena
Mitchell

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
he refreshes my soul.
Psalm 23:1-3

We announce the passing of



Rudy Magayan
*16-06-1957 - †25-10-2024

Funeral service to be announced later.

Lider Kurdo na Siria ta haci yamado pa solucionnan diplomatico na e conflicto cu Turkia

(AP)—Lider di e forsanan Kurdo den noreste Siria a haci yamado pa mediadornan internacional sigui pusha pa solucionnan diplomatico na e red complica di conflictonan den e pais, incluyendo e bombardeo escalante di Turkia riba areanan Kurdo.

Turkia a intensifica su atakenan aereo den norte di Irak y noreste di Siria despues di e atake di 23 di oktober riba un compania di defensa na Ankara cu a resulta den cinco persona morto y mas cu 20 herida. Atakenan aereo Turco tabata dirigi riba decenas di sitio sospecha di ta conecta of afilia cu e Partido di Trahadornan Kurdistan (PKK), cual ta declara responsabilidad pa e atake.

Mazloun Abdi, comandante encarga di e Forsanan Democratico Sirio (SDF), a bisa cu e atake na Ankara a sirbi como un excuus pa un

operacion Turco den Siria. "E Turconan ta bisa cu e atakenan aki ta un respuesta na e actividad recien na Ankara. Pero esey no ta e motibo, pasobra e tipo di continuidad di e atakenan awor drentando su di seis dia ta muestra cu esaki no ta djis un respuesta. E incidente di Ankara tabata djis un excuus," Abdi a conta AP den un entrevista dialuna anochi.

El a alega cu e atakenan Turco, cual a trece daño na e facilidadnan di electricidad y azeta, y panaderianan, tabatin consecuencianan severo pa ciudadanonan y ta parti di un strategia mas amplio pa Turkia pa asina forsa un cambio demografico por medio di pusha residente Kurdo fuera di e area.

E atake a mata al menos 18 persona, mayoria di nan ciudadano, y a herida mas cu 60 otro. Abdi a bisa cu den algun caso e atakenan Turco tabata dirigi riba equiponan di emergencia respondi-



endo na e promer atake.

A pesar di e atakenan, Abdi a bisa: "Nos ta habri pa dialoga cu tur partido, incluyendo Turkia, aunke nan atakenan ta persisti." El a apela na e coalicion lidera pa Merca, forma pa combati e grupo militante di Estado Islamico (IS), y pa otro mediadornan sigui pusha pa solucionnan diplomatico. "Nos ta spera cu e dialogonan aki cu nos ta papia di dje, cual ta tumando luga via mediacion, lo sigui y yega na resultado," Abdi a bisa.

Tambe el a expresa sosten pa e esfuersonan pa cuminsa cu discusionnan di paz entre autoridadnan Turco y PKK, bisando cu si resolve nan asuntonan, "e lo tin un efecto positivo riba e asunto Kurdo na Siria tambe."

PKK ta considera como un organisacion terroristico pa aliadonan Occidental, incluyendo Merca. Turkia y Merca, sinembargo, no ta di acuerdo riba e status di e gruponan Kurdo na Siria, cual a forma alianza cu Washington den e lucha contra IS na Siria.

E presidente di Turkia Recep Tayyip Erdogan a bishita e sitio di e atake siman pasa na e Industrianan Aeroespacio Turco (TUSAS) ayera. "Nos no lo tin duda pa usa cualkier metodo, herment y recurso cu nos tin pa caba cu terrorismo," Erdogan a declara na empleadonan di TUSAS, reuni pa e revelacion di un helicopter domesticamente produci.

Discusionnan ta andante entre SDF y e gobierno di Bashar Assad

Abdi a bisa cu dialogo entre SDF y e gobierno



di Bashar Assad na Damascus ta andante desde e promer añanan di e rebeldia Sirio cu a transforma den un guerra civil, aunke a discusionnan aki no a duna hopi progreso.

"Nos a haci varios intento pa yega na un acuerdo cu e regimen Sirio, pero nan no a produci resultadonan ainda," el a bisa. E punto mas importante, el a bisa, ta e duda di e gobierno Sirio pa reconoce e autonomia militar y administrativo di SDF den e region. E forsanan Kurdo a haci yamado pa un cambio constitucional cu ta formalisa e rol di SDF den seguridad y gobernacion despues di mas cu un decada di autoadministracion.

E prospecto di reconciliacion entre Turkia y e gobierno Sirio ta presenta mas reto. A tuma luga varios intento pa un reabordamento entre Damascus y Ankara cu te awo no a progresa pa un acuerdo. Segun Abdi, Turkia ta pushando pa un trato cu lo desmantela e auto-administracion existente den noreste Siria.

"E gobierno Turco a bisa claramente cu nan lo reconcilia cu e regimen Sirio riba fundeshi di elimina e status existente di e region aki, cual ta haci nos nan obhetivo," el a bisa. E proposicion di reactiva e Acuerdo Adana di 1998 entre Turkia y Siria, cu e meta pa adresa preocupacionnan di seguridad riba nan frontera comparti, por tin consecuencianan serio pa e region Kurdo.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Rufino Inocencio Petrocchi
*08-06-1965 - †28-06-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Merca: Centenares di urna electoral destrui den incendionan na Oregon y Washington

(TheEpochTimes)—Dos candela na urnanan electoral na Portland, Oregon, y Vancouver, Washington, a resulta den despliegue di polis dialuna, cu un candela resultando den e destruccion di posiblemente centenares di biyetenan di voto. Oficialnan a bisa durante un conferencia di prensa cu nan ta kere e incidentenan ta conecta y cu nan a identifica un vehiculo sospechoso.

Mike Brenner, agente di informacion publico pa e Portland Police Bureau (PPB), a bisa: “Pa ora agentenan policial a yega, mi por bisa bo cu personal di seguridad den e area ya caba a paga e candela. Nos agentenan a determina rapidamente cu tabatin un aparato incendiario cu a ser coloca na e urna electoral, y esey ta loke a causa e candela.”

E Explosive Disposal Unit di PPB a claria e aparato, cual awor ta den custodia di autoridadnan. Hefe Asistente di PPB, Amanda McMillan, a reconoce e emocionnan intensifica rondando e eleccion binidero, bisando: “Nos



sa cu actonan manera esaki ta especificamente dirigi y intencional, y nos ta preocupa cu e acto intencional ey por afecta e proceso di eleccion. Nos ta dedica na para e tipo di comportamiento aki, y nos ta trahando riba esey awe.”

Den Clark County na Vancouver, un otro “aparato incendiario” a ser coloca na un urna un par ora despues, kimando “centenares” di bi-

yete, manera e media di comunicacion KATU a demostra den un grabacion. Respondientenan di emergencia tabata sacando e biyetenan ainda for di e urna, cual a sigui kima a pesar di un yobida fuerte.

Hefe Policial interino di Vancouver, Troy Price, a nota cu esaki tabata e segunda evento di e naturalesa aki na Vancouver e luna aki, cu un incidente mas trempan cu a tuma

luga dia 8 di oktober.

Auditor di Clark County, Greg Kimsey, a confirma cu un aparato di supresion di candela ta instala den cada urna electoral, agregando cu “ta parce cu e no a traha hopi bon.” Tim Scott, director di eleccionnan pa Multnomah County, a reporta cu e aparatonan di supresion den urnanan electoral a funciona manera diseña.

“E bon noticia ta cu e aparatonan di supresion dentro di e urna a paga cualkier candela casi inmediatamente,” el a bisa. “Tabatin solamente tres biyete cu tabata den e urna for di e centenares cu a haya daño, y nos por lesa claramente e nombernan di e votadornan riba e biyetenan ey, pues nos lo tuma contacto cu esnan afecta.”

Brenner a bisa cu autoridadnan a identifica un vehiculo sospechoso conecta na e incidente via grabacion monitorial y lo haci e potret disponible pronto. El a agrega cu e ta kere e incidente na Portland ta conecta cu e dos incidente na Vancouver. E FBI ta conduciendo un investigacion separa pero paralel.

Posible cargonan pa e sospechoso ta inclui posesion y fabricacion di un aparato destructivo, uso inhusto di un arma, travesura criminal den e prome grado, incendio irresponsable, strobamento di administracion gubernamental of hudicial, y actonan ilegal relaciona cu mashin di votamento of sistemanan pa conta voto, Brenner a bisa.

Partido den oposicion Canades ta bisa cu e kier tumba e gobierno di Trudeau den parlamento



(AP)—Un partido nacionalista di Quebec a bisa ayera cu e lo traha cu otro partidonan den oposicion den e parlamento Canades pa tumba e gobierno minoria di prome minister Justin Trudeau.

E Liberalnan di Trudeau tin solamente 153 asiento den e House of Commons di 338 asiento en total, y mester de-

pende riba un partido den oposicion pa aproba legislacion. Cu e eleccion parlamento acercando y Trudeau sperando pa un di cuatro termino, su partido ta casi igualisa cu e Conservativonan den encuestanan electoral cu Canadesnan sintiendo frustra tocante e aumento di costo di bida despues di e pandemia.

Lider di Bloc Québécois,

Yves-François Blanchet, a bisa cu “Trudeau su dlanan ta conta” despues cu e Liberalnan a fracasa pa cumpli cu su demanda pa aumenta pagonan di seguridad pa adultonan mayor. Sinembargo, e partido lo mester e Partido Democratico Nobo (NDP) y e Conservativonan—ken ta dispuesto pa forsa un eleccion—pa tumba e partido di Trudeau.

NDP ta sosteniendo e Liberalnan di Trudeau pero nan lider a anuncia recien cu e lo dicidi a base di cada legislacion proponi. Trudeau a bisa siman pasa cu e lo lidera su partido Liberal den e proximo eleccion federal—cual por yega na cualkier momento entre e temporada aki y oktober 2025—descartando un peticion pa algun miembro su mesun partido pa no participa den eleccion atrobe. E partido a sufrir di fracasonan den eleccion special den dos distrito na Toronto y Montreal cu el a mantene pa varios aña, causando duda to-



cante e liderazgo di e prome minister.

E Conservativonan tambe ta liderando den e Encuesta di Investigacion Nanon cu 39 por ciento pa 26 por ciento, cu NDP siguiendo cu 20 por ciento. E encuesta di 1,047 respondiente tin un margen di eror di muestra di plus of min 3.1 punto porcentahe, segun e compania di investigacion y opinion publico na

Canada.

“NDP no kier un eleccion awor pasobra e ta preocupa cu e lo mester bringa pa retene e asiento cu e tin awor,” segun Nelson Wiseman, profesor emerito na di University of Toronto. “E bentaha di e partido ainda ta limita. E ta sperando pa Trudeau keda y cu e ta tuma over su Liberalnan den e encuestanan.”

Israel ta prohibi e actividad di agencia di ONU pa refugiadonan Palestino

(BBC) - Parlamento Israeli a aproba dialuna ultimo dos ley cu ta prohibi e actividadnan di Agencia di e Organizacion di Nacionnan Uni pa Refugiadonan di Palestina (UNRWA) den e pais ey y den e areanan ocupa bou di su control.

Varios pais, incluyendo Merca, Reino Uni y Alemania, a expresa preocupacion serio riba e movecion.

Prome cu e votacion, Departamento di Estado Mericano a adverti cu e tabata "profundamente preocupa" cu e agencia ta hunga un rol "critico" den distribucion di ayudo humanitario den Franha di Gaza.

Legisladornan Israeli a aproba e medida cu 92 voto na fabor y 10 contra, despues di añanan di critica severo contra UNRWA, segun a informa.

Israel ta acusa e agencia di ta



practicamente complice cu e grupo militante Hamas, señalando cu algun di su empleadonan tabata involvi den e atake di 7 di october 2023 riba Israel, cual a cuminsa e guerra den e Franha di Gaza. Un acusacion cu e instancia ta nenga.

provee un rango di servicio y sosten na miyones di Palestino na Gaza, incluyendo cuida di salud y educacion. Comisario general di e agencia, Philippe Lazzarini, a bisa cu e decision lo solamente profundisa e sufrimento di e Palestinonan.

contra UNRWA ta sin precedente y ta establece un precedente peligroso," Lazzarini a adverti. "E ta oponer e Carta di Nacionnan Uni y ta viola e obligacionnan di Estado di Israel bou di derecho internacional."

"Nos ta urgi gobierno di Israel pa stop di implementa

e legislacion aki," vocero di Departamento di Estado Matthew Miller a bisa.

Despues di e acusacionnan di Israel contra UNRWA, Merca a suspende su contribucionnan na e agencia y a exige un investigacion.

Desde e tempo ey Congreso a prohibi reanudacion di ayudo financiero di Merca na e organismo di Nacionnan Uni. Sinembargo, e administracion di presidente Joe Biden ainda ta mira UNRWA como hungando un rol vital, no solamente den entrega di yudansa na Gaza pero tambe "brindando servicio na Palestina na Cisjordania y den henter e region."

"Nan realmente ta hunga un rol ireemplazable aworaki na Gaza, ya cu nan ta den e prome liña treciendo asistencia humanitario na hendenan cu mester di dje," Miller a bisa.

Pa decadanan, UNRWA a "E voto di Parlamento Israeli

Lidernan di India y Spaña ta inaugura e prome planta di avion militar priva na India

(AP) - Prome minister di India Narendra Modi y su homologo Spaño Pedro Sanchez a inaugura dialuna ultimo e prome planta di avion militar priva di India, impulsando e ambicionnan di New Delhi pa aumenta e fabricacion local den su industrianan di aeroespacio y defensa.

Sanchez a ser ricibi den e pais Asiatico cu un recorrido den auto di e ciudad di Vadodara, den e estado di Gujarat, den cual centenares di persona a aplaudi y zwaai bandera mientras e caravana tabata pasa.

Despues e dos lider a inaugura e Compleho di Avionnan Tata, un centro di fabricacion cu lo produci e avionnan di transporte militar Airbus C-295 den colaboracion cu Airbus Spaña, y cu lo ser integra den e Forsa Aereo di India.

Sanchez a bisa cu e proyecto tabata un triunfo di e vision di Modi "pa converti India den un poder industrial y un atractivo pa inversion y colaboracion di negoshi." "E colaboracion aki entre



Airbus y Tata lo contribui na e progreso di e industria aeroespacio di India y lo habri portanan nobo pa e yegada di otro companianan Europeo," el a agrega.

"E fabrica nobo di avion lo impulsa habilidadnan nobo y industrianan nobo na India," Modi a bisa, agregando cu e pais awor lo provee piesanan na e companianan aeronautico mas grandi di mundo.

E presidente di e conglomerado Tata, Natarajan Chan-

drasekaran, a celebra esaki como un dia historico pa e sector di defensa di e pais y a rindi homenahe na difunto Ratan Tata, e empresario y ex-presidente di e firma, ken a fayece e luna aki y a bin cu e idea mas cu un decada atras.

Bou di un acuerdo di \$2.5 biyon firma na 2021, Airbus lo provee e prome 16 avion for di su liña di montahe final na Sevilla, Spaña, di cua seis a ser entrega caba na Forsa Aereo di India.

Tata Advanced Systems Ltd lo produci 40 avion mas na e planta di Vadodara, cu ta spera di completa e prome C-295 traha na India na 2026. E avion por carga te cu 71 soldaat of 50 paracaidista y lo por haya acceso na localidnan remoto. E por ser usa tambe pa evaluacionnan medico y entrega yudansa den misionnan di contesta na calamidad, of participa den patruyanan maritimo.

Desde cu el a yega na poder na 2014, Modi a priminti di

converti India den un centro mundial de fabricacion, incluyendo infraestructura, productonan farmaceutico y defensa. Como parti di un esfuerzo pa modernisa y reforma su ekipo militar, gobierno a purba di impulsa e sector di fabricacion di defensa priva, cu anteriormente tabatin solamente organisacionnan estatal, y a facilita inversion directo di exterior pa purba curasha companianan pa lanta tienda na India.

Tabata e prome bishita di un lider Spaño na India den 18 aña. Modi y Sanchez a tene reunionnan na margen di e cumbrenan mundial na 2018 y 2021. Durante e bishita di dos dia, e prome minister Spaño lo papia cu Modi pa revisa lasonan bilateral y lo topa cu e minister di Asuntonan Exterior di India, Subrahmanyam Jaishankar.

Comercio bilateral entre e dos pais a suma na \$10 biyon na 2023. Segun e Ministerio di Asuntonan Exterior di India, mas cu 200 empresa Spaño ta opera activamente na India, y alrededor di 80 compania di India ta traha na Spaña.